

Ministerie van Economische Zaken

Prijzen van de elektrische laagspanningsenergie, bl. 9868. — Waarde van de variatieformules van de prijzen van het gas van de openbare verdeling voor de maand juli 1988, bl. 9868.

Ministerie van Justitie

Rechterlijke Orde, bl. 9868.

Ministerie van Financiën

Administratie van de BTW, registratie en domeinen. Vervreemding van onroerende domeingoederen. Bekendmakingen gedaan ter uitvoering van de wet van 31 mei 1923, bl. 9869. — Bekendmakingen voorgeschreven bij artikel 770 van het Burgerlijk Wetboek. Erfloze nalatenschappen, bl. 9870.

Ministerie van Onderwijs

Rijksuniversiteit te Gent. Onderwijzend personeel. Vacante betrekking, bl. 9871.

Ministerie van Volksgezondheid en Leefmilieu

Vergunningen afgeleverd krachtens hoofdstuk V van het koninklijk besluit van 28 februari 1963 houdende algemeen reglement op de bescherming van de bevolking en van de werknemers tegen het gevaar van de ioniserende stralingen, bl. 9872.

*Excutieven — Ministerie van de Franse Gemeenschap **

Prijs « Jeugd » van de Minister van de Franse Gemeenschap. Prijs van de Openbare Bibliotheken. Prijs voor het Opvoedend Speelgoed, bl. 9873.

Ministère des Affaires économiques

Prix de l'énergie électrique en basse tension, p. 9868. — Valeur des formules de variation des prix du gaz de la distribution publique pour le mois de juillet 1988, p. 9868.

Ministère de la Justice

Ordre judiciaire, p. 9868.

Ministère des Finances

Administration de la T.V.A., de l'enregistrement et des domaines. Aliénation d'immeubles domaniaux. Publications faites en exécution de la loi du 31 mai 1923, p. 9869. — Publications prescrites par l'article 770 du Code civil. Successions en déshérence, p. 9870.

« Ministerie van Onderwijs »

« Rijksuniversiteit te Gent ». Personnel enseignant. Emploi vacant, p. 9871.

Ministère de la Santé publique et de l'Environnement

Autorisations délivrées en vertu du chapitre V de l'arrêté royal du 28 février 1963 portant règlement général de la protection de la population et des travailleurs contre le danger des radiations ionisantes, p. 9872.

Excutifs — Ministère de la Communauté française

Prix « Jeunesse » du Ministre de la Communauté française. Prix des Bibliothèques publiques. Prix du Jouet, p. 9873.

WETTEN, DECRETEN EN VERORDENINGEN

LOIS, DÉCRETS ET RÈGLEMENTS

ARBITRAGEHOF

N. 88 — 1256

Arrest

Rolnummers : 54-61

Arrest nr. 58 van 8 juni 1988.

In zake: — het door de Vlaamse Executieve ingestelde beroep tot vernietiging van artikel 4, 3^o, van de wet van 30 maart 1987 tot bekrachtiging van de koninklijke besluiten vastgesteld ter uitvoering van artikel 1 van de wet van 27 maart 1986 tot toekenning van bepaalde bijzondere machten aan de Koning, en, voor zoveel nodig, van het koninklijk besluit nr. 474 van 28 oktober 1986 tot opzetting van een stelsel van door de Staat gesubsidieerde contractuelen bij sommige plaatselijke besturen, bekrachtigd door artikel 4, 3^o, van de vermelde wet van 30 maart 1987;

— het door de Vlaamse Executieve ingestelde beroep tot vernietiging van artikel 9, 1^o, van de wet van 30 juli 1987 tot bekrachtiging van de koninklijke besluiten vastgesteld ter uitvoering van artikel 1 van de wet van 27 maart 1986 tot toekenning van bepaalde bijzondere machten aan de Koning (...) en, voor zoveel nodig, van het koninklijk besluit nr. 511 van 11 maart 1987 tot wijziging van het koninklijk besluit nr. 474 van 28 oktober 1986 tot opzetting van een stelsel van door de Staat gesubsidieerde contractuelen bij sommige plaatselijke besturen.

Het Arbitragehof,

samengesteld uit de voorzitters J. Delva en E. Gutt.

de rechters J. Sarot, J. Wathelet, D. Andre, F. Debaedts, L. De Grève, K. Blanckaert, L.P. Suetens en M. Melchior,

bijgestaan door de griffier L. Potoms,

zitting houdende onder voorzitterschap van voorzitter J. Delva,

wijst na beraad het volgende arrest :

I. Onderwerp

1.1. Bij verzoekschrift van 7 mei 1987, bij ter post aangetekende brief op 13 mei 1987 aan het Hof verzonden, stelt de Vlaamse Executieve beroep in er toe strekkende :

in hoofdde :

artikel 4, 3^o, van de wet van 30 maart 1987 tot bekrachtiging van de koninklijke besluiten vastgesteld ter uitvoering van artikel 1 van de wet van 27 maart 1986 tot toekenning van bepaalde bijzondere machten aan de Koning, en, voor zoveel nodig, het koninklijk besluit nr. 474 van 28 oktober 1986 tot opzetting van een stelsel van door de Staat gesubsidieerde contractuelen bij sommige plaatselijke besturen, zoals het is bekrachtigd door artikel 4, 3^o, van de wet van 30 maart 1987 tot bekrachtiging van de koninklijke besluiten vastgesteld ter uitvoering van artikel 1 van de wet van 27 maart 1986 tot toekenning van bepaalde bijzondere machten aan de Koning, te doen vernietigen;

in eerste ondergeschikte orde :

tenminste te doen vernietigen artikel 4, 3^o, van de wet van 30 maart 1987 in de mate daardoor worden bekrachtigd artikel 3, eerste en vierde lid, artikel 4, § 2 en § 3, tweede zin, artikel 9, artikel 11 en artikel 13 van het koninklijk besluit nr. 474 van 28 oktober 1986 en, voor zoveel nodig, de opgesomde artikelen van het koninklijk besluit nr. 474 van 28 oktober 1986 zelf;

in tweede ondergeschikte orde :

de bestreden bepalingen te doen vernietigen in zoverre het toepassingsgebied ervan, zoals het is omschreven in artikel 1 van het koninklijk besluit nr. 474 van 28 oktober 1986, de gemeenten, de verenigingen van gemeenten, de openbare centra voor maatschappelijk welzijn, de verenigingen van openbare centra voor maatschappelijk welzijn en de intercommunale centra voor maatschappelijk welzijn van het Vlaamse en het Waalse Gewest omvat;

in uiterst ondergeschikte orde :

te zeggen voor recht dat de bestreden bepalingen slechts kracht van wet hebben buiten de grenzen aangegeven in artikel 2 van de bijzondere wet van 8 augustus 1980 tot hervorming der instellingen, dit is binnen het administratief arrondissement Brussel-Hoofdstad.

Deze zaak is ingeschreven onder nummer 54 van de rol van het Hof.

1.2. Bij verzoekschrift van 11 september 1987, bij ter post aangetekende brief op 17 september 1987 aan het Hof verzonden, stelt de Vlaamse Executieve beroep in er toe strekkende :

in hooforde :

artikel 9, 1^o, van de wet van 30 juli 1987 tot bekrachtiging van de koninklijke besluiten vastgesteld ter uitvoering van artikel 1 van de wet van 27 maart 1986 tot toekenning van bepaalde bijzondere machten aan de Koning, en tot wijziging van : 1^o het koninklijk besluit nr. 458 van 10 september 1986 tot vaststelling van de optellingscoëfficiënt voor sommige leerlingen in het secundair onderwijs; 2^o de wet van 29 mei 1959 tot wijziging van sommige bepalingen van de onderwijswetgeving; 3^o de wet van 27 juni 1930 waarbij de rechtspersoonlijkheid wordt verleend aan de wetenschappelijke en kunstinstellingen welke van het Ministerie van Kunsten en Wetenschappen afhangen, en, voor zoveel nodig, het koninklijk besluit nr. 511 van 11 maart 1987 tot wijziging van het koninklijk besluit nr. 474 van 28 oktober 1986 tot opzetting van een stelsel van door de Staat gesubsidieerde contractuelen bij sommige plaatselijke besturen, te doen vernietigen;

in eerste ondergeschikte orde :

tenminste te doen vernietigen artikel 9, 1^o, van de wet van 30 juli 1987 in de mate daardoor worden bekrachtigd de artikelen 1, 3 en 5 van het koninklijk besluit nr. 511 van 11 maart 1987 en, voor zoveel nodig, de artikelen 1, 3 en 5 van het koninklijk besluit nr. 511 van 11 maart 1987 zelf;

in tweede ondergeschikte orde :

de bestreden bepalingen te doen vernietigen in zoverre het toepassingsgebied ervan, zoals het is omschreven in artikel 1 van het koninklijk besluit nr. 474 van 28 oktober 1986, de gemeenten, de verenigingen van gemeenten, de openbare centra voor maatschappelijk welzijn, de verenigingen van openbare centra voor maatschappelijk welzijn en de intercommunale centra voor maatschappelijk welzijn van het Vlaamse en het Waalse Gewest omvat;

in uiterst ondergeschikte orde :

te zeggen voor recht dat de bestreden bepalingen slechts kracht van wet hebben buiten de grenzen aangegeven in artikel 2 van de bijzondere wet van 8 augustus 1980 tot hervorming der instellingen, dit is binnen het administratief arrondissement Brussel-Hoofdstad.

Deze zaak is ingeschreven onder nummer 61 van de rol van het Hof.

II. De Rechtspleging voor het Hof

2.1. In de zaak met rolnummer 54 heeft de voorzitter in functie, bij beschikking van 14 mei 1987, de leden van de zetel van het Hof aangewezen conform de artikelen 46, § 1, 48 en 49 van de wet van 28 juni 1983 houdende de inrichting, de bevoegdheid en de werking van het Arbitragehof.

Het bij artikel 58 van die organieke wet voorgeschreven bericht is bekendgemaakt in het *Belgisch Staatsblad* van 2 juni 1987.

Met toepassing van de artikelen 60 en 113 van de organieke wet zijn de kennisgevingen van het beroep gedaan bij aangetekende brieven ter post afgegeven op 2 juni 1987 en de geadresseerden ter hand gesteld op 3 juni 1987.

De Waalse Gewestexecutieve en de Ministerraad hebben ieder een memorie ingediend respectievelijk op 2 en 3 juli 1987.

Bij beschikking van 23 september 1987 heeft voorzitter Delva de zaak voorgelegd aan het Hof in voltallige zitting.

Bij beschikkingen van 28 oktober 1987 en 21 april 1988, heeft het Hof de termijn waarbinnen het arrest in de zaak met rolnummer 54 dient te worden gewezen, verlengd respectievelijk tot 13 mei en 13 november 1988.

De Waalse Gewestexecutieve en de Vlaamse Executieve hebben ieder een conclusie neergelegd respectievelijk op 26 oktober 1987 en 13 januari 1988.

2.2. In de zaak met rolnummer 61 heeft de voorzitter in functie, bij beschikking van 18 september 1987, de leden van het Hof aangewezen conform de artikelen 46, § 1, 48 en 49 van de organieke wet van 28 juni 1983.

Het bij artikel 58 van de organieke wet voorgeschreven bericht is bekendgemaakt in het *Belgisch Staatsblad* van 2 oktober 1987.

Bij beschikking van 23 september 1987 heeft voorzitter Delva de zaak voorgelegd aan het Hof in voltallige zitting.

Met toepassing van de artikelen 60 en 113 van de organieke wet zijn de kennisgevingen van het beroep gedaan bij aangetekende brieven ter post afgegeven op 2 oktober 1987 en de geadresseerden, de Waalse Gewestexecutieve uitgezonderd, ter hand gesteld op 5 oktober 1987. De brief geadresseerd aan de heer Voorzitter van de Waalse Gewestexecutieve is op 5 oktober 1987 aangeboden en op 22 oktober 1987 door de post aan het Arbitragehof teruggezonden met vermelding « niet afgehaald ».

De Ministerraad heeft op 30 oktober 1987 een memorie ingediend.

De Waalse Gewestexecutieve en de Vlaamse Executieve hebben ieder een conclusie neergelegd, respectievelijk op 6 en 13 januari 1988.

2.3. Bij beschikking van 21 januari 1988 heeft het Hof beslist dat de zaken met rolnummers 54 en 61 in gereedheid waren, heeft ze samengevoegd en heeft de terechtzitting vastgesteld op 25 februari 1988.

Van die beschikking is kennis gegeven aan de partijen, die, evenals hun advocaten, van de datum van de terechtzitting zijn in kennis gesteld bij aangetekende brieven ter post afgegeven op 22 januari 1988 en de geadresseerden ter hand gesteld op 25 en 26 januari 1988.

Op vraag van het Hof liet de Voorzitter van de Vlaamse Executieve op 27 januari 1988 aan het Hof het protocol toekomen dat in 1983 tussen de Nationale Regering en de Executieven is afgesloten tot stimulering van bepaalde akties van het opsloringsprogramma inzake werkloosheid.

Op 16 februari 1988 heeft de Ministerraad nog een conclusie neergelegd.

Ter terechtzitting van 25 februari 1988 :

— zijn verschenen :

Mr. P. Van Orshoven, advocaat bij de balie van Brussel, voor de Vlaamse Executieve, Jozef II-straat 30, 1040 Brussel;

Mr. M. Mahieu en Mr. L. De Wolf, advocaten bij de balie van Brussel, voor de Ministerraad, Wetstraat 16, 1000 Brussel;

Mr. F. Haumont, advocaat bij de balie van Brussel, voor de Waalse Gewestexecutieve, Kunstlaan 13-14, 1040 Brussel;

— hebben de rechters L. De Grève en M. Melchior verslag uitgebracht;

— zijn voornoemde advocaten gehoord;

— is de zaak in beraad genomen.

Bij beschikking van 10 maart 1988 heeft het Hof de termijn waarbinnen het arrest in de zaak met rolnummer 61 dient te worden gewezen, verlengd tot 17 september 1988.

De rechtspleging is gevoerd overeenkomstig de bepalingen van de artikelen 52 en volgende van de organieke wet van 28 juni 1983, die betrekking hebben op het gebruik van de talen voor het Arbitragehof.

III. In rechte

Onderwerp van de bestreden akten

1.1. Het koninklijk besluit nr. 474 van 28 oktober 1986 tot opzetting van een stelsel van door de Staat gesubsidieerde contractuelen bij sommige plaatselijke besturen werd bekendgemaakt in het *Belgisch Staatsblad* van 20 november 1986.

Het omvat 13 artikelen waarvan de bekrachtiging — en, voor zoveel nodig, de artikelen zelf — in hoofdorde worden bestreden. In bijkomende orde, worden enkele artikelen aangeduid waarvan de vernietiging wordt gevorderd in hun bekrachtiging en, voor zoveel nodig, in hun bepalingen zelf.

Artikel 1 omschrijft het toepassingsgebied van het besluit en geeft aan de Koning de bevoegdheid het te beperken of te verruimen.

Artikel 2 stelt het principe van de toekenning van een premie door de Staat aan de plaatselijke besturen die contractuele personeelsleden aanwerven. Het bepaalt eveneens het begrip « gesubsidieerde contractuelen ».

Artikel 3 regelt de uitbetalingsmodaliteiten van de premie. Deze uitbetaling geschiedt ten gunste van de plaatselijke besturen die een overeenkomst zullen hebben gesloten met de Minister van Tewerkstelling en Arbeid.

In ondergeschikte orde wordt de vernietiging gevraagd van het eerste en vierde lid van artikel 3, die als volgt luiden :

artikel 3, eerste lid :

« De Rijksdienst voor arbeidsvoorziening wordt belast met de storting van de in artikel 2 genoemde premie aan de Rijksdienst voor sociale zekerheid van de provinciale en plaatselijke overheidsdiensten ten gunste van de plaatselijke besturen die met de Minister van Tewerkstelling en Arbeid een overeenkomst hebben gesloten ».

artikel 3, vierde lid :

« De Koning bepaalt het model van de overeenkomst en de uitbetalingsmodaliteiten van de premie bedoeld in artikel 2 ».

Artikel 4, § 1, legt twee voorwaarden op voor de toekenning van de premie : enerzijds de naleving door het plaatselijk bestuur van de wetgeving inzake loopbaanonderbreking; anderzijds de verplichting de gesubsidieerde contractuelen in te schakelen in de niet-commerciële sector.

Artikel 4, § 2, geeft aan de Koning de bevoegdheid zowel de voorwaarden als de modaliteiten voor de toekenning van de premie vast te leggen alsook het bedrag ervan te bepalen.

In ondergeschikte orde wordt de vernietiging gevorderd van artikel 4, § 2, dat luidt als volgt :

« De Koning bepaalt, bij een in Ministerraad overlegd besluit, de criteria en de modaliteiten voor de toekenning van de premie. Hij stelt het bedrag ervan vast in functie van de bijdrage die het plaatselijk bestuur levert tot de realisatie van het tewerkstellingsbeleid ».

Artikel 4, § 3, bepaalt dat het bedrag van de premie op jaarbasis wordt vastgesteld en dat de uitbetaling ervan geschiedt in verhouding tot de duur van de arbeidsovereenkomst en het arbeidsstelsel.

Ondergeschikt wordt de vernietiging gevorderd van volgende bepaling :

artikel 4, § 3, tweede zin :

« De uitbetaling ervan geschiedt in verhouding tot de duur van de arbeidsovereenkomst en het arbeidsstelsel ».

Artikel 5 somt de categorieën personen op die in aanmerking komen om door de plaatselijke besturen in de hoedanigheid van gesubsidieerde contractuelen te worden aangeworven.

Artikel 6 bepaalt dat het plaatselijk bestuur de werkgever is van de gesubsidieerde contractuelen.

Artikel 7 geeft aan de plaatselijke besturen vrijstelling van de betaling van de werkgeversbijdragen voor de sociale zekerheid voor de personen bedoeld in het besluit.

Artikel 8 waarborgt de gesubsidieerde contractuelen een vakantiegeld en een eindejaarstoelage die ten minste gelijk zijn aan die aan de personeelsleden van de Staat toegekend.

Artikel 9 heeft tot doel de bevoegdheden van de administratie in overeenstemming te brengen met de wijzigingen die door het besluit worden aangebracht aan de materies die zij moeten behandelen.

In ondergeschikte orde wordt de vernietiging van dat artikel gevraagd. Het luidt als volgt:

« In artikel 212 van de wet van 8 augustus 1980 betreffende de budgettaire voorstellen 1979-1980, gewijzigd bij het koninklijk besluit nr. 28 van 24 maart 1982, bij het koninklijk besluit nr. 87 van 31 juli 1982 en bij de wet van 31 juli 1984, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° in het eerste lid worden de woorden « van afdeling 3 — Bijzonder Tijdelijk Kader — van hoofdstuk III van de wet van 22 december 1977 betreffende de budgettaire voorstellen 1977-1978, van het koninklijk besluit nr. 25 van 24 maart 1982 tot opzetting van een programma ter bevordering van de werkgelegenheid in de niet-commerciële sector, en die van artikel 7, § 1, derde lid, *k*, van de besluitwet van 28 december 1944 betreffende de maatschappelijke zekerheid van de arbeiders » vervangen door de woorden « van het geheel der maatregelen die het voorwerp uitmaken van tewerkstellingsprogramma's »;

2° in het tweede lid, worden de woorden « 31 december 1987 » vervangen door de woorden « 30 juni 1990 »;

3° in het derde lid, worden de woorden « die voor het Bijzonder Tijdelijk Kader, het Interdepartementeel Begrotingsfonds tot bevordering van de werkgelegenheid, het Derde Areidscircuit of voor de wederaanpassingspremies en de aanpassingspremies » vervangen door de woorden « die voor de tewerkstellingsprogramma's »;

4° in het vierde lid, worden de woorden « de uitbetaling van de wederaanpassingspremies en de aanpassingspremies » vervangen door de woorden « de toepassing van de tewerkstellingsprogramma's ».

Artikel 10 regelt de bestemming van de opbrengst van de loonmatigingsbijdragen.

Artikel 11 geeft aan de Rijksdienst voor sociale zekerheid van de provinciale en plaatselijke overheidsdiensten de opdracht de premies uit te betalen.

In ondergeschikte orde wordt de vernietiging van het artikel gevraagd. Het luidt als volgt :

« § 1. Artikel 1 van de wet van 1 augustus 1985 houdende sociale bepalingen, wordt aangevuld met een paragraaf 2bis, luidend als volgt :

« De Rijksdienst wordt belast met de betaling van de premies bedoeld bij artikel 2 van het koninklijk besluit nr. 474 van 28 oktober 1986 tot opzetting van een stelsel van door de Staat gesubsidieerde contractuelen bij sommige plaatselijke besturen, volgens de modaliteiten te bepalen door de Koning. De Rijksdienst vordert onrechtmatig ontvangen premies terug. Bij gebrek aan betaling binnen een door de Koning vastgestelde termijn, zijn de sancties bepaald in artikel 2, van toepassing. De Rijksdienst kan eveneens de onrechtmatig uitgekeerde premies invorderen bij wijze van inhouding op de later aan het plaatselijk bestuur verschuldigde premies. Onder aftrek van de innings- en invorderingskosten stort de Rijksdienst de teruggevorderde bedragen aan de Rijksdienst voor arbeidsvoorziening ».

§ 2. Artikel 2, eerste lid, van voornoemde wet wordt met de volgende zin aangevuld :

« De Rijksdienst kan voornoemde bedragen eveneens invorderen bij wijze van inhouding op de aan een plaatselijk bestuur verschuldigde premie, bepaald in artikel 1, § 2bis ».

Artikel 12 bepaalt dat het besluit in werking treedt op 1 januari 1987.

Artikel 13 bevat de uitvoeringsbepaling.

In ondergeschikte orde wordt de vernietiging van het artikel gevraagd. Artikel 13 bepaalt :

« Onze Minister van Binnenlandse Zaken en Openbaar Ambt, Onze Minister van Tewerkstelling en Arbeid en Onze Minister van Sociale Zaken zijn, ieder wat hem betreft, belast met de uitvoering van dit besluit ».

1.2. Artikel 4, 3°, van de wet van 30 maart 1987 tot bekrachtiging van de koninklijke besluiten vastgesteld ter uitvoering van artikel 1 van de wet van 27 maart 1986 tot toekenning van bepaalde bijzondere machten aan de Koning bekrachtigt het koninklijk besluit nr. 474 met uitwerking op datum van zijn inwerkingtreding hetzij op 1 januari 1987. De bekrachtigingswet werd bekendgemaakt in het *Belgisch Staatsblad* van 1 april 1987.

1.3. Het koninklijk besluit nr. 511 van 11 maart 1987 wijzigt artikel 4, § 3, artikel 6 en artikel 8 van het koninklijk besluit nr. 474, voornamelijk met het oog op het uitwerken van een eigen regeling inzake jaarlijkse vakantie van de gesubsidieerde contractuelen. Dit besluit werd bekendgemaakt in het *Belgisch Staatsblad* van 7 april 1987.

De verzoekende partij vordert in hoofdorde de vernietiging van de bekrachtigingsbepaling van de artikelen 1, 3 en 5 van het koninklijk besluit nr. 511 en, voor zoveel nodig, de bepalingen zelf die luiden :

« Artikel 1. In artikel 4, § 3, van het koninklijk besluit nr. 474 van 28 oktober 1986 tot opzetting van een stelsel van door de Staat gesubsidieerde contractuelen bij sommige plaatselijke besturen, worden de woorden « en het arbeidsstelsel » vervangen door de woorden « het arbeidsstelsel en de loonkost ».

Art. 3. Artikel 8 van hetzelfde besluit wordt vervangen door de volgende bepaling :

« Art. 8. Het plaatselijk bestuur betaalt aan de gesubsidieerde contractueel die vakantie neemt :

1° de normale bezoldiging voor de vakantiedagen;

2° een toeslag die ten minste gelijk is aan het vakantiegeld toegekend aan het vastbenoemde personeel van de Rijksbesturen.

De Koning bepaalt de modaliteiten voor de berekening van het in eerste lid bedoelde vakantiegeld en de wijze waarop de lokale besturen het bedrag van het enkel vakantiegeld dat de betrokkene uit hoofde van zijn prestaties voor het vakantiedienstjaar bij een andere werkgever reeds ontvangen heeft, zullen aftrekken van de maandwedde voor de maand tijdens dewelke de contractuele zijn hoofdvakantie neemt.

De duur van de vakantie wordt bepaald per vakantiedienstjaar op basis van de in de loop van dit dienstjaar verrichte prestaties. De duur van de vakantie voor 12 maanden arbeid met inbegrip van de inactiviteitsdagen die met arbeidsdagen zijn gelijkgesteld moet ten minste 20 dagen omvatten in het stelsel van de vijf dagenweek.

Voor het overige zijn de bepalingen van de wetten betreffende de jaarlijkse vakantie van de werknemers, gecoördineerd op 28 juni 1971, en die betrekking hebben op de hoofdarbeiders, van toepassing. »

« Art. 5. Onze Minister van Binnenlandse Zaken en Openbaar Ambt, Onze Minister van Tewerkstelling en Arbeid en Onze Minister van Sociale Zaken zijn, ieder wat hem betreft, belast met de uitvoering van dit besluit. »

1.4. Artikel 9, 1°, van de wet van 30 juli 1987 tot bekrachtiging van de koninklijke besluiten vastgesteld ter uitvoering van artikel 1 van de wet van 27 maart 1986 tot toekenning van bepaalde bijzondere machten aan de Koning bekrachtigt het koninklijk besluit nr. 511 met uitwerking op de datum van zijn inwerkingtreding, zijnde eveneens 1 januari 1987. De bekrachtigingswet werd bekendgemaakt in het *Belgisch Staatsblad* van 6 augustus 1987.

Ten aanzien van de partijen

2. Partijen in het geding zijn de Vlaamse Executieve, die de beroepen heeft ingesteld en conclusies heeft neergelegd, de Ministerraad die memories en een conclusie heeft ingediend en de Waalse Gewestexecutieve die een memorie en conclusies heeft ingediend.

Ten aanzien van de bevoegdheid van het Hof

3.A.1. Volgens de Vlaamse Executieve is het betwistbaar of bijzondere-machtenbesluiten met een beroep tot vernietiging kunnen worden bestreden bij het Arbitragehof omdat het geen formele wetten of decreten zijn en het Hof, krachtens artikel 107ter van de Grondwet en artikel 1, § 1, van de organieke wet van 28 juni 1983, slechts kennis kan nemen van beroepen tot vernietiging van een wet of decreet.

De Executieve verwijst evenwel naar de passage in de parlementaire voorbereiding van die organieke wet waar is gesteld dat een bijzondere-machtenbesluit tot wet wordt verheven wanneer het bij wet of decreet wordt bekrachtigd zodat het meteen het voorwerp kan uitmaken van een beroep tot vernietiging bij het Arbitragehof.

De Vlaamse Executieve besluit dat, indien het Hof die opvatting zou bijvallen zij, voor zoveel nodig, bijkomend een beroep tot vernietiging tegen de koninklijke besluiten nrs. 474 en 511 instelt.

3.A.2. De Ministerraad betwist niet dat wanneer een bijzondere-machtenbesluit door een wet is bekrachtigd, het kracht van wet verwerft. Dit impliceert echter niet dat het een wet in de formele zin wordt. Daar het Arbitragehof slechts bevoegd is voor zover het ingestelde beroep een wet tot voorwerp heeft, aldus de Ministerraad, is het Hof bijgevolg onbevoegd om kennis te nemen van het beroep tot vernietiging van een bijzondere-machtenbesluit; het is daarentegen wel bevoegd om in voorkomend geval de bekrachtigingswetten te vernietigen voor zover die de bijzondere-machtenbesluiten bekrachtigen.

3.A.3. De Waalse Gewestexecutieve is van oordeel dat het Hof een bijzondere-machtenbesluit dat door de wetgever is bekrachtigd kan vernietigen; het Hof zou zelfs enkel dit bekrachtigd besluit kunnen vernietigen en niet de bekrachtigingswet zelf voor zover deze laatste slechts voorheen genomen besluiten bekrachtigt. Indien een bevoegdheidsverdelende regel is geschonden, dan is die schending volgens de Waalse Gewestexecutieve toe te schrijven aan het bijzondere-machtenbesluit en niet aan de bekrachtigingswet.

De redenering van de Ministerraad zou volgens de Waalse Gewestexecutieve tot gevolg hebben dat bekrachtigde bijzondere-machtenbesluiten aan geen enkel jurisdictioneel toezicht zouden onderworpen zijn : omdat het niet langer reglementaire handelingen zijn, zouden noch de gewone rechtbanken op grond van artikel 107 van de Grondwet noch de Raad van State die akten kunnen toetsen; omdat het geen formele wetten zijn, zou het Arbitragehof evenmin bevoegd zijn.

3.B. Ter uitvoering van artikel 107ter, § 2, van de Grondwet bepaalt artikel 1, § 1, van de wet van 28 juni 1983 dat het Arbitragehof, bij wege van arrest, uitspraak doet op de beroepen tot vernietiging van een wet of een decreet wegens schending van de regels die door of krachtens de Grondwet zijn vastgesteld voor het bepalen van de onderscheiden bevoegdheid van de Staat, de Gemeenschappen en de Gewesten.

3.B.1. Wat de bekrachtigingswet betreft :

3.B.1.a. Een wet tot bekrachtiging van koninklijke besluiten genomen ter uitvoering van een wet tot toekenning van bepaalde bijzondere machten aan de Koning is een wet in de zin van artikel 1, § 1, van de organieke wet van 28 juni 1983. Het Hof is bevoegd om kennis te nemen van een beroep tot vernietiging van zulk een wet.

3.B.1.b. Door de bekrachtiging van een bijzondere-machtenbesluit dient de wetgever te worden geacht zich de door de uitvoerende macht in dat besluit geregelde aangelegenheden te hebben toegeëigend zodat een bevoegdheidsoverschrijding in het bijzondere-machtenbesluit tevens aan de wetgever zal te wijten zijn.

3.B.1.c. Het Hof is bijgevolg bevoegd om kennis te nemen van de beroepen tot vernietiging van artikel 4, 3^o, van de wet van 30 maart 1987 en van artikel 9, 1^o, van de wet van 30 juli 1987, beide wetten genomen tot bekrachtiging van een aantal koninklijke besluiten genomen ter uitvoering van artikel 1 van de wet van 27 maart 1986 tot toekenning van bepaalde bijzondere machten aan de Koning.

De door de Waalse Gewestexecutieve ontwikkelde stelling, volgens welke het Hof onbevoegd zou zijn om kennis te nemen van de beroepen tot vernietiging van voormelde bepalingen van de bekrachtigingswetten van 30 maart 1987 en 30 juli 1987, kan derhalve niet in aanmerking worden genomen.

3.B.2. Wat het bekrachtigde bijzondere-machtenbesluit betreft :

3.B.2.a. Een koninklijk besluit genomen krachtens een bijzondere-machtenwet is een handeling van de uitvoerende macht die door de hoven en rechtbanken op grond van artikel 107 van de Grondwet aan de wet kan worden getoetst en waartegen een beroep wegens machtsoverschrijding bij de afdeling administratie van de Raad van State openstaat.

3.B.2.b. De bekrachtiging door de wetgever van een bijzondere-machtenbesluit heeft tot gevolg dat het besluit aan het rechterlijk wettigheidstoetsrecht wordt onttrokken en dat het niet langer een voor annulatieberoep bij de Raad van State vatbare handeling is.

Door de bekrachtiging wordt het bijzondere-machtenbesluit beschouwd als gelijkgesteld met een wet en komt de inhoud ervan in aanmerking voor beoordeling door het Hof krachtens artikel 1, § 1, van de wet van 28 juni 1983, die is uitgevaardigd ter uitvoering van artikel 107ter, § 2, van de Grondwet.

3.B.2.c. Het Hof is bijgevolg eveneens bevoegd om kennis te nemen van de beroepen tot vernietiging van de bekrachtigde bijzondere-machtenbesluiten nrs. 474 en 511, van respectievelijk 28 oktober 1986 en 11 maart 1987.

De door de Ministerraad aangevoerde exceptie van onbevoegdheid wordt verworpen in de mate dat die de onbevoegdheid van het Hof beoogt om kennis te nemen van de beroepen tot vernietiging van voormelde bekrachtigde bijzondere-machtenbesluiten.

3.B.3. Daar het Hof aldus bevoegd is ten aanzien zowel van de bekrachtigingswet als van de bekrachtigde bijzondere-machtenbesluiten, betreft de toetsing door het Hof zowel het desbetreffende artikel van de bekrachtigingswet als de bepalingen van de bekrachtigde bijzondere-machtenbesluiten.

Ten aanzien van het middel

4.A.1.1. De Vlaamse Executieve voert in een eenmalig middel de schending aan van artikel 107quater van de Grondwet en van artikel 6, § 1, IX, 2^o, a), van de bijzondere wet, doordat het koninklijk besluit nr. 474, gewijzigd bij het koninklijk besluit nr. 511, maatregelen vaststelt tot plaatsing van werklozen in het kader van de tewerkstelling door de ondergeschikte besturen, waarvan de uitvoering door een aantal van zijn bepalingen aan nationale overheden of instellingen is opgedragen, terwijl krachtens artikel 107quater van de Grondwet en artikel 6, § 1, IX, 2^o, van de bijzondere wet de gewestelijke organen bevoegd zijn, wat het tewerkstellingsbeleid betreft, inzake de plaatsing van werklozen in het kader van de tewerkstelling door de ondergeschikte besturen, ter uitvoering van de maatregelen door de nationale overheid vastgesteld,

zodat het koninklijk besluit nr. 474, gewijzigd bij het koninklijk besluit nr. 511, en meteen de bepalingen van de wetten van 30 maart 1987 en 30 juli 1987 waardoor voormelde besluiten werden bekrachtigd, de regels schenden die door of krachtens de Grondwet zijn vastgesteld voor het bepalen van de onderscheiden bevoegdheid van de Staat, de Gemeenschappen en de Gewesten.

Volgens de Vlaamse Executieve werd door artikel 6, § 1, IX, 2°, a) van de bijzondere wet een bevoegdheidsverdeling tot stand gebracht waarbij de nationale overheden hun normerende bevoegdheid inzake plaatsing van werklozen behouden, maar de uitvoering van die normen aan de gewestelijke instellingen werd opgedragen. Uitvoering van normen betekent vooreerst de toepassing ervan in individuele, concrete gevallen, wat normaliter moet gebeuren door de uitvoerende macht, dit is de Executieve.

Artikel 107^{quater} van de Grondwet, in uitvoering waarvan artikel 6 van de bijzondere wet is totstandgekomen, heeft het echter ondubbelzinnig over een regelende bevoegdheid van de gewestelijke organen.

Samen gelezen met artikel 6, § 1, IX, 2°, van de bijzondere wet heeft dit tot gevolg dat de gewestelijke instellingen ook over de reglementaire uitvoeringsbevoegdheid beschikken, met dien verstande dat zij daarmede de nationale regelingen niet mogen tegenspreken. Derhalve komt het niet enkel de beide Gewestexecutieven toe om de nationale normen in individuele gevallen toe te passen, doch zijn tevens de respectieve Gewestraden en hun Executieven bevoegd om de nationale normen vooraf op algemene wijze nader uit te werken, respectievelijk met decreten en met besluiten. Die stelling wordt volgens de Vlaamse Executieve bevestigd in de parlementaire voorbereiding van artikel 6, § 1, IX, van de bijzondere wet. Het koninklijk besluit nr. 474, gewijzigd bij het koninklijk besluit nr. 511, kent echter volgens de Vlaamse Executieve in verscheidene van zijn bepalingen reglementaire en individuele uitvoeringstaken toe aan verschillende nationale overheden waardoor afbreuk wordt gedaan aan de bevoegdheid ter zake van de gewestelijke instellingen.

4.4.1.2. De Vlaamse Executieve betoogt verder dat het koninklijk besluit nr. 474, gewijzigd bij het koninklijk besluit nr. 511, onbetwistbaar een maatregel is inzake de plaatsing van werklozen in het kader van de tewerkstelling door de ondergeschikte besturen in de zin van artikel 6, § 1, IX, 2°, a), van de bijzondere wet. Dat wordt impliciet erkend door de Minister van Tewerkstelling en Arbeid die, met uitdrukkelijke toepassing van artikel 6, § 4, 3°, van de bijzondere wet, de Gewestexecutieve heeft betrokken bij de totstandkoming van de met het koninklijk besluit nr. 474 doorgevoerde maatregel.

Tot staving van die stelling toetst de Executieve de bestanddelen van de in dit artikel bedoelde maatregel aan de materiële inhoud van het door het koninklijk besluit nr. 474 ingevoerde stelsel; uit dit onderzoek leidt de Vlaamse Executieve volgende besluiten af :

1) Het koninklijk besluit nr. 474 is een reglementair besluit of stelt normen vast en is bijgevolg een « maatregel » van de nationale overheid.

2) Het koninklijk besluit nr. 474 betreft de « plaatsing » van werklozen hoewel niet rechtstreeks werknemers worden aangeworven; het toekennen echter aan anderen van premies of andere voordelen op voorwaarde dat zij werknemers aanwerven is tenminste een maatregel tot aanmoediging van die aanwervingen, derhalve evenzeer een maatregel van plaatsing. Volgens de Vlaamse Executieve worden met de in artikel 6, § 1, IX, 2°, van de bijzondere wet vermelde « plaatsingsmaatregelen » noodzakelijk ook « maatregelen tot aanmoediging van aanwervingen » bedoeld.

3) Dat het koninklijk besluit nr. 474 de plaatsing van « werklozen » betreft blijkt volgens de Executieve ondubbelzinnig uit de voorwaarden *ratione personae* die door artikel 5, § 1, van het besluit worden opgelegd.

4) Alle in artikel 1 van het koninklijk besluit nr. 474 bedoelde « plaatselijke besturen » zijn « ondergeschikte besturen » in de zin van artikel 6, § 1, IX, 2°, a), van de bijzondere wet.

4.4.1.3. Tenslotte vestigt de Vlaamse Executieve de aandacht op de analogie tussen dit stelsel en het systeem dat destijds werd ingevoerd bij het koninklijk besluit nr. 123 van 30 december 1982 betreffende de indienstneming van werklozen voor bepaalde projecten van economische expansie ten bate van kleine en middelgrote ondernemingen, na te hebben verwezen naar het verslag aan de Koning en het advies van de Raad van State bij het koninklijk besluit nr. 123 stelt de Vlaamse Executieve dat, *mutatis mutandis*, het stelsel van de gesubsidieerde contractuelen dat uitsluitend « het toekennen van een premie aan de plaatselijke besturen die werklozen aanwerven » tot voorwerp heeft, precies daarom en klaarblijkelijk betrekking heeft op de plaatsing van werklozen in de zin van artikel 6, § 1, IX, 2°, a), van de bijzondere wet.

4.4.1.4. Wat haar vraag aan het Hof « in tweede ondergeschikte orde » en « in uiterst ondergeschikte orde » betreft, doet de Vlaamse Executieve opmerken dat de territoriale werkings sfeer van artikel 4, 3°, van de wet van 30 maart 1987 en artikel 9, 1°, van de wet van 30 juli 1987 niet beperkt is tot het administratief arrondissement Brussel-Hoofdstad, evenmin als het territoriale toepassingsgebied van het koninklijk besluit nr. 474, gewijzigd bij koninklijk besluit nr. 511. Bovendien zijn volgens de Vlaamse Executieve de termen van die besluiten zo ruim gesteld dat de bepalingen ervan noodzakelijk op alle lokale besturen van het land, en niet uitsluitend op die van de negentien Brusselse gemeenten toepassing moeten vinden. Het Hof dient derhalve de gevorderde vernietiging uit te spreken in zoverre het toepassingsgebied van de bestreden bepalingen, de gemeenten, de verenigingen van gemeenten, de openbare centra voor maatschappelijk welzijn, de verenigingen van openbare centra voor maatschappelijk welzijn en de intercommunale centra voor maatschappelijk welzijn van het Vlaamse en het Waalse Gewest betreft, of tenminste voor recht te zeggen dat de bestreden bepalingen slechts kracht van wet hebben binnen de grenzen van het administratief arrondissement Brussel-Hoofdstad.

4.4.2.1. De Ministerraad betoogt dat de draagwijdte van het middel beperkt is : hoewel het middel in hoofdorde ertoe strekt de vernietiging te bekomen van de betreffende artikels van de bekrachtigingswetten, beperkt het zich ertoe slechts een aantal bepalingen te bekritisieren van het koninklijk besluit nr. 474, gewijzigd bij koninklijk besluit nr. 511, waarbij aan de Koning en zijn Ministers uitvoeringsbevoegdheden worden toegekend. Het middel kan aldus enkel tot een gedeeltelijke vernietiging aanleiding geven.

4.4.2.2. Volgens de Ministerraad is het middel niet gegrond omdat het onderwerp van de bestreden besluiten niet is de regeling van de plaatsing van werklozen bij de plaatselijke besturen maar uitsluitend het instellen van een systeem van door de Staat gesubsidieerde contractuelen, voor wier aanwerving die besturen een premie wordt toegekend. Het onderwerp van die besluiten is dus beperkt tot de verhouding Staat — plaatselijk bestuur en impliceert geenszins een rol als tussenpersoon in de verhouding plaatselijk bestuur — werkloze, wat toch de essentie uitmaakt van de aanwerving. De Ministerraad is van oordeel dat beide besluiten enkel tot voorwerp hebben het stelsel van gemeen recht, zoals vastgesteld door het koninklijk besluit nr. 5, van 18 april 1967, wat betreft de subsidiëring van sommige contractuelen, gedeeltelijk te wijzigen. Het koninklijk besluit nr. 474, gewijzigd bij koninklijk besluit nr. 511, kadert volgens de Ministerraad in een nationaal beleid van de strijd tegen de werkloosheid en heeft enkel tot doel de vroegere stelsels (tewerkgestelde werkloze, bijzonder tijdelijke kader, derde arbeidscircuit) te verbeteren.

De Ministerraad is verder van mening dat uit de vergelijking van de bestreden bepalingen met de tekst van artikel 6, § 1, IX, 2°, van de bijzondere wet blijkt dat de uitvoeringsbevoegdheden die door de besluiten aan de Koning en aan zijn Ministers zijn toegekend geen betrekking hebben op maatregelen door de nationale overheid uitgevaardigd inzake de plaatsing van werklozen in het kader van de tewerkstelling door het Gewest, de ondergeschikte besturen en de natuurlijke personen en rechtspersonen; de bestreden bepalingen van het koninklijk besluit nr. 474 bevatten slechts uitvoeringsmaatregelen met betrekking tot het beginsel en de toekenningsmodaliteiten van een premie die betaald wordt door de nationale overheid aan de plaatselijke besturen die gesubsidieerde contractuelen aanwerven.

dierde contractuelen aanwerven, terwijl het koninklijk besluit nr. 511 slechts maatregelen behelst die bestemd zijn, hetzij om de wijze van vereffening van de premie die aan de plaatselijke besturen wordt toegekend nader te bepalen, hetzij om een eigen stelsel van jaarlijkse vakantie voor de gesubsidieerde contractuelen in te voeren.

4.A.2.3. Wat de bevoegdheid van de Gewesten inzake het tewerkstellingsbeleid betreft, betoogt de Ministerraad dat artikel 6, § 1, IX, 2^o, a), van de bijzondere wet de bevoegdheid van de Gewesten ter zake op twee manieren beperkt.

Enerzijds is die bevoegdheid, wat haar onderwerp betreft, beperkt tot de plaatsing van werklozen. Anders dan de Vlaamse Executieve die aan de notie « plaatsing » een extensieve interpretatie geeft door alle maatregelen tot aanmoediging van de tewerkstelling daarin onder te brengen, is de Ministerraad van oordeel dat dit begrip in de gebruikelijke en strikte betekenis moet worden begrepen; « plaatsing » is dan de tussenkomst die erop is gericht de « werkgevers » — ten deze de plaatselijke besturen — bij te staan in het zoeken naar arbeidskrachten, en de « werknemers » — ten deze de werklozen — bij te staan in het zoeken naar werk.

Als antwoord op het standpunt van de Vlaamse Executieve dat deze definitie niet beantwoordt aan de aangelegenheid « plaatsing van werklozen » in de zin van het 2^o van artikel 6, § 1, IX, maar wel aan die van « arbeidsbemiddeling » in de zin van het 1^o van hetzelfde artikel, wijst de Ministerraad op het verschil in formulering tussen de Nederlandstalige en de Franstalige versie van beide termen in de bijzondere wet; volgens hem volgt daaruit dat in de Nederlandstalige tekst met de term « bemiddeling » hetzelfde begrip is bedoeld als wat onder « plaatsing » dient te worden begrepen aangezien beide begrippen door « placement » worden vertaald. Daaruit volgt, aldus de Ministerraad, dat het begrip « plaatsing van werklozen » eigenlijk een variatie is van het begrip « arbeidsbemiddeling » zodat de door hem voorgestelde definitie van « plaatsing » zowel op het 1^o als op het 2^o van artikel 6, § 1, IX, van de bijzondere wet toepasselijk is.

Anderzijds is, volgens de Ministerraad, de gewestelijke bevoegdheid inzake tewerkstellingsbeleid beperkt in haar middelen. Het gaat immers om een uitvoeringsbevoegdheid van de door de nationale overheid genomen maatregelen: die uitvoeringsbevoegdheid verschilt van de normatieve bevoegdheid die door het 1^o van artikel 6, § 1, IX, van de bijzondere wet aan de Gewesten is toegewezen. In dat verband verwijst de Ministerraad naar het arrest van het Hof van 25 februari 1986 in de zaak met rolnummer 12.

4.A.2.4. Wat de door de Vlaamse Executieve gesuggereerde analogie met het koninklijk besluit nr. 123 van 30 december 1982 betreft, stelt de Ministerraad dat hieruit slechts kan worden afgeleid dat de normatieve bepalingen betreffende de financiële tussenkomst van de Staat tot de normatieve bevoegdheid van de nationale wetgever en tot de uitvoeringsbevoegdheid van de Koning behoren. De uitvoering van de bestreden besluiten die een gelijkaardig onderwerp hebben, behoort om dezelfde reden tot de bevoegdheid van de Koning en van de hiertoe aangewezen Ministers.

4.A.2.5. Tenslotte vraagt de Ministerraad aan het Hof, zij het in ondergeschikte orde, te zeggen dat de bestreden akten in geval van een eventuele vernietiging in werking zouden blijven wat betreft het administratief arrondissement Brussel-Hoofdstad.

4.A.2.6. Subsidiar stelt de Ministerraad dat indien het Hof de beroepen gegrond zou achten, de gevolgen van de vernietiging bij wege van algemene beschikking dienen te worden beperkt met toepassing van artikel 6, tweede lid, van de organieke wet van 28 juni 1983 en van artikel 1 van de wet van 10 mei 1985. De Ministerraad staft dit verzoek door erop te wijzen dat, enerzijds, in de loop van 1987 reeds verscheidene miljarden frank aan subsidies zijn gestort en, anderzijds, dat ter uitvoering van het door het koninklijk besluit nr. 474, gewijzigd bij koninklijk besluit nr. 511, ingevoerde stelsel talrijke arbeidsovereenkomsten door de plaatselijke besturen werden afgesloten. Die besturen, aldus de Ministerraad, zouden zeer grote financiële moeilijkheden kennen indien het subsidiëerstelsel zou wegvallen.

4.A.3.1. De Waalse Gewestexecutieve onderzoekt de draagwijdte van de bevoegdheid die door artikel 6, § 1, IX, 2^o, a), van de bijzondere wet aan de gewestelijke organen is toegewezen. Zoals de Vlaamse Executieve is zij van oordeel dat de uitvoeringsbevoegdheid van de gewestelijke organen op het stuk van de plaatsing van werklozen niet mag worden beperkt tot de loutere bevoegdheid tot toepassing van de nationale normen, van geval tot geval; artikel 107quater van de Grondwet kent aan de gewestelijke organen immers een regelingsbevoegdheid toe, wat de bevoegdheid veronderstelt tot het uitvaardigen van regels met een algemene draagwijdte. Volgens de Executieve komt de bevoegdheid van de nationale overheid inzake plaatsing van werklozen neer op het vaststellen van een algemeen kader waarbinnen de Gewesten uitvoeringsmaatregelen kunnen nemen.

Vervolgens betoogt de Waalse Gewestexecutieve dat een aantal bepalingen van het koninklijk besluit nr. 474, gewijzigd bij koninklijk besluit nr. 511, de « kader » bevoegdheid van de nationale overheid te buiten gaat en op het terrein komt van de uitvoeringsbevoegdheid van de Gewesten. Het is niet zozeer, zoals de Vlaamse Executieve betoogt, de toewijzing van bepaalde opdrachten aan nationale overheden, maar het loutere feit die aangelegenheden te regelen, op welke wijze dan ook, die de bevoegdheidsschending uitmaakt.

4.A.3.2. De Waalse Gewestexecutieve betoogt voorts dat het onderwerp van het koninklijk besluit nr. 474, gewijzigd bij koninklijk besluit nr. 511, erin bestaat een volledig systeem van tewerkstelling van werklozen te organiseren en niet, zoals de Ministerraad voorhoudt, beperkt zou zijn tot de loutere toekenning van een premie aan de plaatselijke besturen die werklozen aanwerven. Volgens de Executieve moeten de aangeworven werklozen immers niet alleen aan een aantal door artikel 5 van het koninklijk besluit nr. 474 vastgestelde voorwaarden voldoen, maar bovendien zijn de voorwaarden voor de toekenning van de premie zo gedetailleerd dat ze niet voor bestaande situaties kunnen gelden maar een echt stelsel wordt ingevoerd voor het scheppen van een nieuw type van betrekkingen.

De term « plaatsing van werklozen » wordt, aldus de Waalse Gewestexecutieve, door de Ministerraad te restrictief geïnterpreteerd; een dergelijke plaatsing is niet beperkt tot een louter formele rol van bemiddelaar maar heeft een ruimere betekenis. De plaatsing van werklozen « in institutionele zin » mag niet worden verward met de plaatsing « op het terrein ».

4.A.3.3. Tot slot stelt de Waalse Gewestexecutieve dat de bestreden besluiten geenszins hun toepassingsgebied bepalen en derhalve voor het gehele grondgebied van het Rijk moeten gelden. In tegenstelling tot wat de Vlaamse Executieve « in uiterst ondergeschikt orde » vraagt, staat het niet aan het Hof voor recht te zeggen dat de bestreden bepalingen slechts buiten bepaalde grenzen kracht van wet hebben. Het Hof moet zich volgens de Waalse Gewestexecutieve ertoe beperken al dan niet de vernietiging uit te spreken.

4.B.1. Artikel 6, § 1, IX, van de bijzondere wet van 8 augustus 1980 bepaalt :

« De aangelegenheden bedoeld in artikel 107quater van de Grondwet zijn :

«

IX. Wat het tewerkstellingsbeleid betreft :

1^o De arbeidsbemiddeling en de daaraan verbonden financiële tegemoetkomingen;

2^o Ter uitvoering van de maatregelen door de nationale overheid vastgesteld :

a) De plaatsing van werklozen in het kader van de tewerkstelling door het Gewest, de ondergeschikte besturen en de natuurlijke personen en rechtspersonen;

b) De plaatsing van werklozen die tijdelijk en buiten kader worden tewerkgesteld voor activiteiten van algemeen belang;

3° De toepassing van de normen betreffende de tewerkstelling van buitenlandse arbeidskrachten ».

Het koninklijk besluit nr. 474 tot opzetting van een stelsel van door de Staat gesubsidieerde contractuelen bij sommige plaatselijke besturen, gewijzigd en aangevuld door het koninklijk besluit nr. 511, stelt een mechanisme in voor « plaatsing van werklozen » in de zin van artikel 6, § 1, IX, 2°, van de bijzondere wet van 8 augustus 1980.

Anders dan de arbeidsbemiddeling is de plaatsing van werklozen voorbehouden aan personen die de hoedanigheid van werkloze hebben of een gelijkgesteld statuut genieten.

Het onderwerp van de bijzondere-machtenbesluiten nrs. 474 en 511 valt bijgevolg onder het 2°, a), van voormeld artikel, dat, enerzijds, de Gewesten bevoegdheid toekent voor de plaatsing van werklozen in het kader van de tewerkstelling onder meer door de ondergeschikte besturen, en, anderzijds, aan de nationale overheid de bevoegdheid voorbehoudt om vooraf, inzake het tewerkstellingsbeleid, maatregelen te treffen, die ertoe strekken de werkloosheid op te slorpen.

Aanvoeren dat het onderwerp van dat koninklijk besluit er enkel in bestaat aan lokale overheden een premie toe te kennen om hen ertoe aan te zetten werklozen aan te werven, volstaat niet ten bewijze dat het niet gaat om « plaatsing van werklozen ».

Voor het overige is het stelsel van gesubsidieerde contractuelen bestemd om, ten voordele van sommige lokale overheden, de TWW-, BTK- of DAC-stelsels te vervangen door één verbeterd statuut in vergelijking met de vermelde statuten, waarvan niet wordt betwist dat zij behoren tot het begrip « plaatsing van werklozen ».

4.B2. Met toepassing van artikel 6, § 4, 3°, van de bijzondere wet moeten de Executieven betrokken worden bij de maatregelen vastgesteld met het oog op de plaatsing van werklozen, dus bij de uitoefening van de nationale bevoegdheid.

4.B3. Uit het samen lezen van voormelde of bedoelde teksten vloeit voort dat ten aanzien van de aangelegenheid « plaatsing van werklozen » een bevoegdheidsverdeling tot stand is gebracht tussen de nationale overheid, die de voor die plaatsing geldende maatregelen vaststelt, en de gewestelijke overheid, die eveneens over een eigen bevoegdheid beschikt welke echter afhankelijk is gesteld van elders vastgestelde maatregelen, waarbij de Executieven evenwel moeten worden betrokken.

4.B4. De omvang van de aangelegenheid « plaatsing van werklozen » die onder de Gewesten ressorteert, is dus beperkt doordat hun bevoegdheid slechts kan worden uitgeoefend binnen het kader van de maatregelen waardoor de nationale overheid heeft beslist inzake het tewerkstellingsbeleid gericht op de plaatsing van werklozen; dat is de draagwijdte van het begrip « ter uitvoering van ... ».

4.B5. In tegenstelling tot de redenering van de Vlaamse Executieve mag de draagwijdte van de termen « ter uitvoering van ... » die door de bijzondere wetgever worden gebruikt niet worden verward met de toepassing van artikel 87 van de grondwet dat luidt : « (De Koning) maakt de verordeningen en neemt de besluiten die voor de uitvoering van de wetten nodig zijn, zonder ooit de wetten zelf te mogen schorsen of vrijstelling van hun uitvoering te mogen verlenen ». De nationale overheid kan bijgevolg, voor het vaststellen van de maatregelen die zij noodzakelijk acht met het oog op de terugdringing van de werkloosheid — wat de essentie van haar bevoegdheid uitmaakt — niet alleen handelen door haar wetgevend orgaan, maar ook door haar uitvoerend orgaan, daarin begrepen de administratieve diensten die onder haar ressorteren, zonder dat zij daarom en daardoor het terrein van de aan de Gewesten toegewezen bevoegdheid betreedt.

Evenzo, gelet op de autonomie van de Gewesten, zou het niet denkbaar zijn, dat een op nationaal vlak genomen bijzondere-machtenbesluit taken voor de uitvoering van op nationaal vlak vast te stellen maatregelen opdraagt aan het Gewest, dat zijn bevoegdheid rechtstreeks aan de bijzondere wet ontleent, zulks onder voorbehoud van de inwerkingstelling van artikel 6, § 4, 3°.

4.B6. Het Hof, zonder dat het ten deze hoeft uit te maken welke de bevoegdheid is van de diverse gewestelijke organen die in de uitoefening van de aan de Gewesten toegewezen bevoegdheid kunnen tussenkomen, onderstreept dat de nationale bevoegdheid om « maatregelen vast te stellen » normatief is.

De nationale overheid kan geen maatregelen vaststellen die het Gewest beletten in voorkomend geval regels ter uitvoering van de bedoelde maatregelen vast te stellen en de individuele toepassing van die maatregelen te verzekeren.

4.B7. Het is aan de hand van de voorafgaande beschouwingen, die het onderscheid tussen de beide bevoegdheden beogen te verduidelijken, dat het Hof de tekst van het koninklijk besluit nr. 474, zoals gewijzigd bij koninklijk besluit nr. 511, hierna analyseert om na te gaan of — en zo ja in welke mate — de nationale overheid haar bevoegdheid heeft overschreden bij het « vaststellen van maatregelen ».

Vooraf dient eraan te worden herinnerd dat de verzoekende partij het geheel van de bepalingen van de koninklijke besluiten in het geding brengt, maar enkel ter vernietiging van sommige bepalingen ervan een middel aanvoert, namelijk :

artikel 1, tweede lid;

artikel 3, eerste en vierde lid;

artikel 4 (zoals gewijzigd bij artikel 1 van het koninklijk besluit nr. 511), § 2 en § 3, tweede volzin;

artikel 5, § 2, laatste lid;

artikel 8, tweede lid, zoals vervangen bij artikel 3 van het koninklijk besluit nr. 511;

artikel 9, 1°;

artikel 11;

artikel 13 en het identieke artikel 5 van het koninklijk besluit nr. 511.

4.B8.a. Artikel 1, eerste lid, omschrijft het toepassingsgebied van het besluit en houdt geen schending in van de bevoegdheidsbepalende regels.

Het tweede lid, dat eveneens het toepassingsgebied betreft, houdt geen uitvoeringsopdracht in die aan de Gewesten zou toekomen krachtens artikel 6, § 1, IX, 2°, a); het schendt evenmin de bevoegdheidsbepalende regels.

4.B8.b. Artikel 2 stelt het principe van de toekenning van een premie door de Staat aan de plaatselijke besturen die gesubsidieerde contractuelen bij contract aanwerven.

Die bepaling valt onder de normatieve bevoegdheid van de nationale wetgever ten deze.

4.B8.c. Artikel 3 belast de Rijksdienst voor Arbeidsvoorziening met de storting van de premie aan de Rijksdienst voor Sociale Zekerheid van de provinciale en plaatselijke overheidsdiensten, enerzijds, en bepaalt dat de referentiebasis voor de toekenning van de premie zal worden vastgesteld bij een overeenkomst tussen de Minister van Tewerkstelling en Arbeid en de lokale overheden, anderzijds.

De nationale overheid, die gemachtigd is de maatregelen ter zake vast te stellen, vermag een uitvoeringsopdracht toe te vertrouwen aan een openbare instelling die van haar afhangt. Het betalen van een premie — maatregel waarmee de nationale overheid de tewerkstelling van werklozen wil aanmoedigen — door een nationale instelling aan een andere nationale instelling, kan niet worden geacht tot de gewestelijke bevoegdheid te behoren.

Het opleggen van het sluiten van een overeenkomst tussen de overheid die de premie toekent in het kader van een programma ter bestrijding van de werkloosheid en de ondergeschikte overheid die de premie ontvangt, valt op zich niet buiten de bevoegdheid van de nationale overheid.

Nochtans belast het vierde lid van artikel 3 de Koning met het bepalen van het model van de overeenkomst en de uitbetalingsmodaliteiten van de premie.

Zoals artikel 3 is opgesteld, betreft het de gewestelijke overheid niet bij het sluiten van de overeenkomst, evenmin als het de gewestelijke overheid enige rol voorbehoudt in de uitvoering van de te sluiten overeenkomst. Zo staat artikel 3, vierde lid, de Koning toe een model van overeenkomst en uitbetalingsmodaliteiten te bepalen, waarbij tot in de kleinste bijzonderheden de uitvoering wordt geregeld van de plaatsingsmaatregelen, welke aldus volledig kunnen worden ten uitvoer gelegd, zonder enige tussenkomst van het Gewest.

Artikel 3, vierde lid, is aldus door bevoegdheidsoverschrijding aangetast.

4.B.8.d. Door in artikel 4 algemene voorwaarden te stellen voor het toekennen van de premie (§ 1) en door het bepalen van de criteria en de modaliteiten voor die toekenning (§ 2) — ook al is dit laatste een opdracht toegevoegd aan de uitvoerende macht — blijft de nationale overheid binnen haar bevoegdheid om « maatregelen vast te stellen ». Hetzelfde geldt voor de vaststelling van het bedrag van de premie (§ 3). Al deze handelingen maken deel uit van het normatief kader dat de nationale overheid op het stuk van de strijd tegen de werkloosheid vermag op te zetten. Dat de uitbetaling van de premie slechts mag geschieden in verhouding tot de duur van de arbeidsovereenkomst is een onderdeel van de voorafgaande « maatregel ». Hiermee wordt geen modaliteit van uitbetaling vastgesteld.

4.B.8.e. Het opleggen van voorwaarden *ratione personarum* in artikel 5, § 1, doet geen afbreuk aan de uitvoeringsbevoegdheid van de Gewesten en maakt deel uit van het vaststellen van maatregelen in de strijd tegen de werkloosheid waarvoor de nationale overheid bevoegd is. Wanneer de nationale overheid terzake voorwaarden *ratione personarum* kan opleggen, is zij tevens bevoegd om het toepassingsgebied tot andere personeelscategorieën te beperken of te verruimen (§ 2, laatste lid).

4.B.8.f. Door in artikel 6, gewijzigd bij artikel 2 van het koninklijk besluit nr. 511, de verhouding te regelen tussen de gesubsidieerde contractueel en zijn werkgever, alsmede een financieel statuut te bepalen, blijft de nationale overheid binnen het raam van de maatregelen die zij vermag vast te stellen.

4.B.8.g. Artikel 7 houdt een aanmoedigingsmaatregel in tot opslorping van de werkloosheid en treedt niet op het terrein van de gewestelijke bevoegdheid.

4.B.8.h. Artikel 8, vervangen bij artikel 3 van het koninklijk besluit nr. 511, houdt de vakantieregeling van de gesubsidieerde contractuelen in; dit maakt eveneens deel uit van hun administratief en financieel statuut.

4.B.8.i. De wijzigingen die door artikel 9, inzonderheid het 1^o, worden aangebracht raken inhoudelijk de bepalingen van het gewijzigd artikel niet; zij zijn van redactionele aard.

4.B.8.j. Artikel 10 houdt geen schending in van een bevoegdheidsbepalende regel, daar het slechts de bestemde regelt van de opbrengst van de loonmatigingsbijdragen.

4.B.8.k. Door, in artikel 11, aan een Rijksdienst opdracht te geven controle uit te oefenen op de betaling en terugvordering van door de Staat toegekende premies, stelt dit artikel geen uitvoeringsmaatregel in de zin van artikel 6, § 1, IX, 2^o, van de bijzondere wet in.

4.B.8.l. Artikel 12 stelt de datum van inwerkingtreding van het koninklijk besluit nr. 474 vast en houdt geen schending in van bevoegdheidsbepalende regels.

4.B.8.m. Zoals in alle wetten of bijzondere-machtenbesluiten wordt, in artikel 13, de uitvoering van de nationaal getroffen maatregelen ook hier toevertrouwd aan nationale overheden. Die opdracht mag niet begrepen worden als zijnde de toeïgening van de gewestelijke bevoegdheid om het plaatsen van werklozen te regelen.

4.B.9. Wat de vraag van de Vlaamse Executieve « in tweede ondergeschikt orde » en « in uiterst ondergeschikt orde » betreft, stelt het Hof vast dat enerzijds de nationale overheid inzake tewerkstellingsbeleid alleen bevoegd is gebleven in het administratief arrondissement van Brussel-Hoofdstad en anderzijds, dat de bestreden bepalingen zo ruim zijn gesteld dat ze noodzakelijkerwijze op alle plaatselijke besturen van het land toepassing moeten krijgen zodat het aangewezen is de vernietiging te beperken tot het Vlaamse en het Waalse Gewest.

4.B.10. Ter uitvoering van de ter toetsing aan het Hof voorgelegde normen zijn tussen de Minister van Tewerkstelling en Arbeid en talrijke ondergeschikte besturen overeenkomsten gesloten in de zin van artikel 3 van het koninklijk besluit nr. 474, waardoor bij die besturen, middels arbeidsovereenkomsten, een groot aantal werklozen is kunnen worden geplaatst.

De gedeeltelijke vernietiging van artikel 3 zou de rechtsgeldigheid van de tot stand gekomen overeenkomsten en, diensgevolge, van de maatregelen aangenomen voor de tenuitvoerlegging ervan, kunnen aantasten.

Met het oog op de rechtszekerheid, teneinde de rechtspositie van de voor die maatregelen in aanmerking komende gesubsidieerde contractuelen veilig te stellen, dient, bij wege van algemene beschikking, de terugwerking van de gedeeltelijke vernietiging van artikel 3 te worden beperkt, zulks met toepassing van artikel 6, § 2, van de organieke wet en van artikel 1 van de wet van 10 mei 1985 betreffende de gevolgen van de door het Arbitragehof gewezen vernietigende arresten.

Het feit definitief de gevolgen van de vernietigde bepaling te handhaven ten opzichte van alle overeenkomsten die op grond van de bestreden normen vóór de dag van de bekendmaking van dit arrest tot stand zijn gekomen, zal onder meer tot gevolg hebben dat de overeenkomsten een geldige titel zullen blijven vormen voor de betaling van de premies bestemd voor de ondergeschikte besturen alsmede voor de bij de bestreden besluiten ten gunste van de gesubsidieerde contractuelen vastgestelde rechten.

Om die redenen,

Het Hof

1^o vernietigt artikel 4, 3^o, van de wet van 30 maart 1987 tot bekrachtiging van de koninklijke besluiten uitgevaardigd ter uitvoering van artikel 1 van de wet van 27 maart 1986 tot toekenning van bepaalde bijzondere machten aan de Koning, voor zover die bepaling artikel 3, vierde lid, bekrachtigt van het koninklijk besluit nr. 474 van 28 oktober 1986 tot opzetting van een stelsel van door de Staat gesubsidieerde contractuelen bij sommige plaatselijke besturen, alsmede voormeld artikel 3, vierde lid, van bedoeld koninklijk besluit voor zover die bepalingen voor het Vlaamse Gewest en het Waalse Gewest gelden;

2° verwerpt de beroepen voor het overige;

3° handhaaft definitief de gevolgen van de aldus vernietigde bepalingen ten aanzien van alle overeenkomsten die vóór de dag van de bekendmaking van dit arrest op grond van de aangevochten normen zijn tot stand gekomen.

Aldus uitgesproken in het Nederlands, het Frans en het Duits, overeenkomstig artikel 55 van de organieke wet van 28 juni 1983, ter openbare terechtzitting van 8 juni 1988.

De griffier,
L. Potoms.

De voorzitter,
J. Delva.

COUR D'ARBITRAGE

F. 88 — 1256

Arrêt

Numéros de rôle : 54-61

Arrêt n° 58 du 8 juin 1988

En cause :

— le recours introduit par l'Exécutif flamand tendant à l'annulation de l'article 4, 3°, de la loi du 30 mars 1987 portant confirmation des arrêtés royaux pris en exécution de l'article 1er de la loi du 27 mars 1986 attribuant certains pouvoirs spéciaux au Roi et, pour autant que de besoin, de l'arrêté royal n° 474 du 28 octobre 1986 portant création d'un régime de contractuels subventionnés par l'Etat auprès de certains pouvoirs locaux, confirmé par l'article 4, 3°, de la loi précitée du 30 mars 1987;

— le recours introduit par l'Exécutif flamand tendant à l'annulation de l'article 9, 1°, de la loi du 30 juillet 1987 portant confirmation des arrêtés royaux pris en exécution de l'article 1er de la loi du 27 mars 1986 attribuant certains pouvoirs spéciaux au Roi (...) et, pour autant que de besoin, de l'arrêté royal n° 511 du 11 mars 1987 modifiant l'arrêté royal n° 474 du 28 octobre 1986 portant création d'un régime de contractuels subventionnés par l'Etat auprès de certains pouvoirs locaux.

La Cour d'arbitrage,
composée des présidents J. Delva et E. Gutt,
des juges J. Sarot, J. Wathélet, D. André, F. Debaedts, L. De Grève, K. Blanckaert, L.P. Suetens et M. Melchior,

assistée du greffier L. Potoms,

l'audience étant présidée par le président J. Delva,
après en avoir délibéré, rend l'arrêt suivant :

I. *Objet*

1.1. Par requête du 7 mai 1987, adressée à la Cour par lettre recommandée à la poste le 13 mai 1987, l'Exécutif flamand introduit un recours tendant :

en ordre principal :

à faire annuler l'article 4, 3°, de la loi du 30 mars 1987 portant confirmation des arrêtés royaux pris en exécution de l'article 1er de la loi du 27 mars 1986 attribuant certains pouvoirs spéciaux au Roi, et pour autant que de besoin, l'arrêté royal n° 474 du 28 octobre 1986 portant création d'un régime de contractuels subventionnés par l'Etat auprès de certains pouvoirs locaux, tel qu'il a été confirmé par l'article 4, 3°, de la loi du 30 mars 1987 portant confirmation des arrêtés royaux pris en exécution de l'article 1er de la loi du 27 mars 1986 attribuant certains pouvoirs spéciaux au Roi;

en ordre subsidiaire :

à faire annuler à tout le moins l'article 4, 3°, de la loi du 30 mars 1987 dans la mesure où sont confirmés par cette disposition l'article 3, alinéas 1er et 4, l'article 4, §§ 2 et 3, deuxième phrase, l'article 9, l'article 11 et l'article 13 de l'arrêté royal n° 474 du 28 octobre 1986 et, pour autant que de besoin, les articles énumérés ci-dessus de l'arrêté royal n° 474 du 28 octobre 1986 lui-même :

en ordre plus subsidiaire :

à faire annuler les dispositions incriminées dans la mesure où leur champ d'application, tel qu'il a été défini à l'article 1er de l'arrêté royal n° 474 du 28 octobre 1986, comprend les communes, les associations de communes, les centres publics d'aide sociale, les associations de centres publics d'aide sociale et les centres intercommunaux d'aide sociale des Régions flamande et wallonne;

en ordre tout à fait subsidiaire :

à faire dire pour droit que les dispositions incriminées n'ont force de loi qu'en dehors des limites indiquées à l'article 2 de la loi spéciale du 8 août 1980 de réformes institutionnelles, c'est-à-dire à l'intérieur de l'arrondissement administratif de Bruxelles-Capitale.

Cette affaire est inscrite sous le numéro 54 du rôle de la Cour.

1.2. Par requête du 11 septembre 1987 adressée à la Cour par lettre recommandée à la poste le 17 septembre 1987, l'Exécutif flamand introduit un recours tendant :

en ordre principal :

à faire annuler l'article 9, 1°, de la loi du 30 juillet 1987 portant confirmation des arrêtés royaux pris en exécution de l'article 1er de la loi du 27 mars 1986 attribuant certains pouvoirs spéciaux au Roi, et modifiant : 1° l'arrêté royal n° 458 du 10 septembre 1986 fixant le coefficient de comptabilisation pour certains élèves dans l'enseignement secondaire; 2° la loi du 29 mai 1959 modifiant certaines dispositions de la législation de l'enseignement; 3° la loi du 27 juin 1930 accordant la personnalité civile aux établissements scientifiques et artistiques dépendant du Ministère des Sciences et des Arts, et pour autant que de besoin, l'arrêté royal n° 511 du 11 mars 1987 modifiant l'arrêté royal n° 474 du 28 octobre 1986 portant création d'un régime de contractuels subventionnés par l'Etat auprès de certains pouvoirs locaux;

en ordre subsidiaire :

à faire annuler à tout le moins l'article 9, 1°, de la loi du 30 juillet 1987 dans la mesure où sont confirmés par cette disposition les articles 1er, 3 et 5 de l'arrêté royal n° 511 du 11 mars 1987 et, pour autant que de besoin, les articles 1er, 3 et 5 de l'arrêté royal n° 511 du 11 mars 1987 lui-même;

en ordre plus subsidiaire :

à faire annuler les dispositions incriminées dans la mesure où leur champ d'application, tel qu'il a été défini à l'article 1er de l'arrêté royal n° 474 du 28 octobre 1986, comprend les communes, les associations de communes, les centres publics d'aide sociale, les associations de centres publics d'aide sociale et les centres intercommunaux d'aide sociale des Régions flamande et wallonne;

en ordre tout à fait subsidiaire :

à faire dire pour droit que les dispositions incriminées n'ont force de loi qu'en dehors des limites indiquées à l'article 2 de la loi spéciale du 8 août 1980 de réformes institutionnelles, c'est-à-dire à l'intérieur de l'arrondissement administratif de Bruxelles-Capitale.

Cette affaire est inscrite sous le numéro 61 du rôle de la Cour.

II. La procédure devant la Cour

2.1. Par ordonnance du 14 mai 1987, le président en exercice a désigné les membres du siège de la Cour dans l'affaire portant le numéro 54 du rôle, conformément aux articles 46, § 1er, 48 et 49 de la loi du 28 juin 1983 portant l'organisation, la compétence et le fonctionnement de la Cour d'arbitrage.

L'avis prescrit par l'article 58 de cette loi organique a été publié au *Moniteur belge* du 2 juin 1987.

En application des articles 60 et 113 de la loi organique, les notifications du recours ont été faites par lettres recommandées à la poste le 2 juin 1987 et remises aux destinataires le 3 juin 1987.

L'Exécutif régional wallon et le Conseil des Ministres ont introduit chacun un mémoire, respectivement les 2 et 3 juillet 1987.

Par ordonnance du 23 septembre 1987, le président J. Delva a soumis l'affaire à la Cour réunie en séance plénière.

Par ordonnance du 28 octobre 1987 et du 21 avril 1988, la Cour a prorogé respectivement jusqu'au 13 mai et 13 novembre 1988 le délai dans lequel l'arrêt doit être rendu.

L'Exécutif régional wallon et l'Exécutif flamand ont déposé chacun des conclusions, respectivement les 26 octobre 1987 et 13 janvier 1988.

2.2. Par ordonnance du 18 septembre 1987, le président en exercice a désigné les membres du siège de la Cour dans l'affaire numéro 61 du rôle, conformément aux articles 46, § 1er, 48 et 49 de la loi organique du 28 juin 1983.

L'avis prescrit par l'article 58 de cette loi organique a été publié au *Moniteur belge* du 2 octobre 1987.

Par ordonnance du 23 septembre 1987, le président J. Delva a soumis l'affaire à la Cour réunie en séance plénière.

En application des articles 60 et 113 de la loi organique, les notifications du recours ont été faites par lettres recommandées à la poste le 2 octobre 1987 et remises aux destinataires, l'Exécutif régional wallon excepté, le 5 octobre 1987. La lettre adressée au Président de l'Exécutif régional wallon a été présentée le 5 octobre 1987 et renvoyée à la Cour par la poste le 22 octobre 1987 avec la mention « non réclamée ».

Le Conseil des Ministres a introduit un mémoire le 30 octobre 1987.

L'Exécutif régional wallon et l'Exécutif flamand ont déposé chacun des conclusions, respectivement les 6 et 13 janvier 1988.

2.3. Par ordonnance du 21 janvier 1988, la Cour a décidé que les affaires inscrites au rôle sous les numéros 54 et 61 étaient en état, les a jointes et a fixé l'audience au 25 février 1988.

Cette ordonnance a été notifiée aux parties; et celles-ci et leurs avocats ont été avisés de la date de l'audience par lettres recommandées à la poste le 22 janvier 1988 et remises aux destinataires les 25 et 26 janvier 1988.

A la demande de la Cour, le Président de l'Exécutif flamand lui a fait parvenir le 27 janvier 1988 le protocole relatif à la promotion de certaines actions du programme de résorption du chômage conclu en 1983 entre le Gouvernement national et les Exécutifs.

Le Conseil des Ministres a déposé des conclusions le 18 février 1988.

A l'audience du 25 février 1988 :

— ont comparu :

Me P. Van Orshoven, avocat du barreau de Bruxelles, pour l'Exécutif flamand, rue Joseph II 30, 1040 Bruxelles;

Mme M. Mahieu et Me L. De Wolf, avocats du barreau de Bruxelles, pour le Conseil des Ministres, rue de la Loi 16, 1000 Bruxelles;

Mme F. Haumont, avocat du barreau de Bruxelles, pour l'Exécutif régional wallon, avenue des Arts 13-14, 1040 Bruxelles;

— les juges L. De Grève et M. Melchior ont fait rapport;

— les avocats précités ont été entendus;

— l'affaire a été mise en délibéré.

Par ordonnance du 10 mars 1988, la Cour a prorogé jusqu'au 17 septembre 1988 le délai dans lequel l'arrêt doit être rendu en ce qui concerne l'affaire portant le numéro 61 du rôle.

La procédure s'est déroulée conformément aux dispositions des articles 52 et suivants de la loi organique du 28 juin 1983 relatifs à l'emploi des langues devant la Cour d'arbitrage.

III. En droit

Objet des actes attaqués

1.1. L'arrêté royal n° 474 du 28 octobre 1986 portant création d'un régime de contractuels subventionnés par l'Etat auprès de certains pouvoirs locaux a été publié au *Moniteur belge* du 20 novembre 1986.

Il comprend 13 articles, dont la confirmation, et pour autant que de besoin, le prescrit même sont attaqués en ordre principal. En ordre subsidiaire, une série d'articles sont désignés en vue de leur annulation dans leur confirmation, et, pour autant que de besoin, dans leurs dispositions mêmes.

L'article 1er définit le champ d'application de l'arrêté et habilite le Roi à le restreindre ou à l'étendre.

L'article 2 pose le principe de l'octroi d'une prime par l'Etat aux pouvoirs locaux qui engagent des agents contractuels et définit la notion de « contractuels subventionnés ».

L'article 3 règle les modalités de paiement de la prime. Ce paiement s'effectue en faveur des pouvoirs locaux qui auront conclu une convention avec le Ministre de l'Emploi et du Travail.

La demande d'annulation vise en ordre subsidiaire les dispositions suivantes de l'article 3 :

L'article 3, alinéa 1er :

« L'Office national de l'emploi est chargé de verser la prime visée à l'article 2, en faveur des pouvoirs locaux qui ont conclu une convention avec le Ministre de l'Emploi et du Travail, à l'Office national de sécurité sociale des administrations provinciales et locales ».

L'article 3, alinéa 4 :

« Le Roi établit le modèle de convention et les modalités de paiement de la prime visée à l'article 2 ».

L'article 4, § 1er, prévoit deux conditions pour l'octroi de la prime : d'une part le respect par le pouvoir local de la législation relative à l'interruption de carrière; d'autre part l'obligation d'affecter les contractuels subventionnés au secteur non marchand.

L'article 4, § 2, habilite le Roi à déterminer les critères et les modalités d'octroi de la prime et à fixer le montant de celle-ci.

La demande d'annulation vise en ordre subsidiaire :

l'article 4, § 2, qui énonce :

« Le Roi, par arrêté délibéré en Conseil des Ministres, détermine les critères et les modalités d'octroi de la prime. Il en fixe le montant en fonction de la contribution du pouvoir local à la réalisation de la politique de l'emploi ».

L'article 4, § 3, dispose que le montant de la prime est fixé sur une base annuelle et que la liquidation en est opérée proportionnellement à la durée du contrat de travail et au régime de travail.

La demande d'annulation vise en ordre subsidiaire la disposition suivante :

l'article 4, § 3, deuxième phrase :

« La liquidation en est opérée proportionnellement à la durée du contrat de travail et au régime de travail ».

L'article 5 énumère les catégories de personnes qui peuvent être engagées par les pouvoirs locaux en qualité de contractuels subventionnés.

L'article 6 prévoit que le pouvoir local est l'employeur des contractuels subventionnés.

L'article 7 dispense les pouvoirs locaux du paiement des cotisations patronales de sécurité sociale pour les personnes visées dans l'arrêté.

L'article 8 garantit aux contractuels subventionnés une allocation de fin d'année et un pécule de vacances au moins égaux à ceux des agents de l'Etat.

L'article 9 a pour objet de mettre les compétences de l'administration en concordance avec les modifications apportées par l'arrêté aux matières qu'elle doit traiter.

L'annulation de cet article est demandée à titre subsidiaire.

L'article est libellé comme suit :

« A l'article 212 de la loi du 8 août 1980 relative aux propositions budgétaires 1979-1980, modifié par l'arrêté royal n° 28 du 24 mars 1982, par l'arrêté royal n° 87 du 31 juillet 1982 et par la loi du 31 juillet 1984, sont apportées les modifications suivantes :

1° dans l'alinéa 1er, les mots « de la section 3 — Cadre spécial temporaire — du chapitre III de la loi du 22 décembre 1977 relative aux propositions budgétaires 1977-1978, de l'arrêté royal n° 25 du 24 mars 1982 créant un programme de promotion de l'emploi dans le secteur non marchand, et celle de l'article 7, § 1er, alinéa 3, k), de l'arrêté-loi du 28 décembre 1944 concernant la sécurité sociale des travailleurs » sont remplacés par les mots « de l'ensemble des mesures faisant l'objet des programmes de mise au travail et d'emploi »;

2° dans l'alinéa 2, les mots « 31 décembre 1987 » sont remplacés par les mots « 30 juin 1990 »;

3° dans l'alinéa 3, les mots « au Cadre spécial temporaire, au Fonds budgétaire interdépartemental de promotion de l'emploi, au Troisième circuit de travail ou aux primes de réadaptation et aux primes d'adaptation » sont remplacés par les mots « aux programmes de mise au travail et d'emploi »;

4° dans l'alinéa 4, les mots « le paiement des primes de réadaptation et des primes d'adaptation » sont remplacés par les mots « l'application des programmes de mise au travail et d'emploi ».

L'article 10 règle l'affectation du produit des cotisations de modération salariale.

L'article 11 charge l'Office national de sécurité sociale des administrations provinciales et locales de la liquidation des primes.

L'annulation de l'article est demandée en ordre subsidiaire.

Il est libellé comme suit :

« § 1er. L'article 1er de la loi du 1er août 1985 portant des dispositions sociales est complété par un paragraphe 2bis rédigé comme suit :

« L'Office national est chargé de la liquidation des primes visées à l'article 2 de l'arrêté royal n° 474 du 28 octobre 1986 portant création d'un régime d'agents contractuels subventionnés par l'Etat auprès de certains pouvoirs locaux, selon les modalités à déterminer par le Roi. L'Office national récupère les primes indues. A défaut de paiement dans un délai fixé par le Roi, les sanctions prévues à l'article 2 seront d'application. L'Office national pourra également récupérer les primes indues par retenue sur les primes qui seront dues ultérieurement au pouvoir local. L'Office national verse à l'Office national de l'emploi les montants récupérés sous déduction des frais de perception et de recouvrement ».

§ 2. L'article 2, alinéa 1er, de la même loi est complété comme suit :

« L'Office national peut également récupérer les montants précités par retenue sur la prime due au pouvoir local, visée à l'article 1er, § 2bis ».

L'article 12 prévoit que l'arrêté entre en vigueur le 1er janvier 1987.

L'article 13 contient l'exécutoire.

L'annulation de cet article est demandée en ordre subsidiaire.

Il dispose :

« Notre Ministre de l'Intérieur et de la Fonction publique, Notre Ministre de l'Emploi et du Travail et Notre Ministre des Affaires sociales sont chargés, chacun en ce qui le concerne, de l'exécution du présent arrêté ».

12. L'article 4, 3°, de la loi du 30 mars 1987 portant confirmation des arrêtés royaux pris en exécution de l'article 1er de la loi du 27 mars 1986 attribuant certains pouvoirs spéciaux au Roi confirme l'arrêté royal n° 474 avec effet à la date de son entrée en vigueur, soit au 1er janvier 1987. La loi de confirmation a été publiée au *Moniteur belge* du 1er avril 1987.

1.3. L'arrêté royal n° 511 du 11 mars 1987 modifie l'article 4, § 3, l'article 6 et l'article 8 de l'arrêté royal n° 474, dans le but, principalement, d'élaborer un régime de vacances annuelles propre aux contractuels subventionnés. Cet arrêté a été publié au *Moniteur belge* du 7 avril 1987.

La partie requérante demande, en ordre principal, l'annulation de la disposition confirmative des articles 1^{er}, 3 et 5 de l'arrêté royal n° 511 et, pour autant que de besoin, du prescrit même de ces articles, dont les termes sont les suivants :

« Article 1^{er}. Dans l'article 4, § 3, de l'arrêté royal n° 474 du 28 octobre 1986 portant création d'un régime de contractuels subventionnés par l'Etat auprès de certains pouvoirs locaux, les mots « et au régime de travail » sont rempacés par les mots « au régime de travail et la charge salariale ».

« Art. 3. L'article 8 du même arrêté est remplacé par la disposition suivante :

« Art. 8. Le pouvoir local paie au contractuel subventionné qui prend ses vacances :

1^o la rémunération normale afférente aux jours de vacances;

2^o un supplément au moins égal au pécule de vacances accordé au personnel définitif des administrations de l'Etat.

Le Roi détermine les modalités de calcul du pécule de vacances visé à l'alinéa 1^{er} ainsi que la manière dont les administrations locales déduiront le montant du pécule de vacances simple, que l'intéressé a déjà perçu d'un autre employeur pour ses prestations durant l'exercice de référence, de la rémunération du mois au cours duquel le contractuel prendra ses grandes vacances.

La durée des vacances est déterminée par exercice de référence, sur la base des prestations accomplies au cours de cet exercice. La durée des vacances pour 12 mois de travail et pour les journées d'activité assimilées à des journées de travail doit être au moins de 20 jours dans le régime de la semaine de 5 jours de travail.

Pour le surplus, les dispositions des lois relatives aux vacances annuelles des travailleurs salariés, coordonnées le 28 juin 1971, et qui visent les travailleurs intellectuels, sont d'application ».

« Art. 5. Notre Ministre de l'Intérieur et de la Fonction publique, Notre Ministre de l'Emploi et du Travail et Notre Ministre des Affaires sociales sont chargés, chacun en ce qui le concerne, de l'exécution du présent arrêté. »

1.4. L'article 9, 1^o, de la loi du 30 juillet 1987 portant confirmation des arrêtés royaux pris en exécution de l'article 1^{er} de la loi du 27 mars 1986 attribuant certains pouvoirs spéciaux au Roi confirme l'arrêté royal n° 511 avec effet à la date de son entrée en vigueur, soit également au 1^{er} janvier 1987. La loi de confirmation a été publiée au *Moniteur belge* du 6 août 1987.

En ce qui concerne les parties.

2. Les parties au litige sont l'Exécutif flamand, qui a introduit les recours et qui a déposé des conclusions, le Conseil des Ministres, qui a introduit des mémoires et des conclusions, et l'Exécutif régional wallon, qui a introduit un mémoire et des conclusions.

Quant à la compétence de la Cour.

3.A.1. Selon l'Exécutif flamand, des doutes pourraient être émis quant à la question de savoir si un arrêté de pouvoirs spéciaux peut être attaqué devant la Cour d'arbitrage par la voie d'un recours en annulation, étant donné qu'il ne constitue pas formellement une loi ou un décret et que la Cour, en vertu de l'article 107^{ter} de la Constitution et de l'article 1^{er}, § 1^{er}, de la loi organique du 28 juin 1983, ne peut connaître que de recours en annulation d'une loi ou d'un décret.

L'Exécutif renvoie toutefois à certains passages des travaux préparatoires de la loi organique selon lesquels un arrêté de pouvoirs spéciaux devient une loi lorsqu'il est ultérieurement confirmé par la voie législative ou décrétales, en sorte qu'il peut faire l'objet d'un recours en annulation auprès de la Cour d'arbitrage.

Pour le cas où la Cour serait acquise à cette thèse, l'Exécutif flamand introduit dès lors accessoirement, pour autant que de besoin, un recours en annulation contre les arrêtés royaux n°s 474 et 511.

3.A.2. Le Conseil des Ministres ne conteste pas que lorsqu'un arrêté de pouvoirs spéciaux est confirmé par une loi, il acquiert force de loi. Cela n'implique cependant pas qu'il constituerait une loi au sens formel. La Cour d'arbitrage n'étant compétente que dans la mesure où le recours introduit vise à l'annulation d'une loi, elle est incompétente pour connaître d'un recours en annulation dirigé contre un arrêté de pouvoirs spéciaux; elle est compétente, en revanche, pour annuler le cas échéant les lois de confirmation dans la mesure où celles-ci confirment les arrêtés de pouvoirs spéciaux.

3.A.3. L'Exécutif régional wallon estime que la Cour peut annuler un arrêté de pouvoirs spéciaux confirmé ultérieurement par le législateur; la Cour ne pourrait même annuler que l'arrêté confirmé, la loi de confirmation ne pouvant faire l'objet d'un recours en annulation aussi longtemps qu'elle se contente de confirmer des arrêtés royaux pris antérieurement. Si violation d'une règle de compétence il y a, c'est par l'arrêté royal qu'elle existe et non par la loi de confirmation.

Pour l'Exécutif régional wallon, le raisonnement développé par le Conseil des Ministres conduit à considérer que les arrêtés de pouvoirs spéciaux ratifiés par voie législative échappent à toute forme de contrôle juridictionnel : n'étant plus des actes réglementaires, ils échapperaient donc au contrôle des tribunaux ordinaires (article 107 de la Constitution) et à celui du Conseil d'Etat, et n'étant pas des lois au sens formel, ils échapperaient au contrôle de la Cour d'arbitrage.

3.B. En exécution de l'article 107^{ter}, § 2, de la Constitution, l'article 1^{er}, § 1^{er}, de la loi du 28 juin 1983 dispose que la Cour d'arbitrage statue, par voie d'arrêts, sur les recours en annulation d'une loi ou d'un décret pour cause de violation des règles qui sont établies par la Constitution ou en vertu de celle-ci pour déterminer les compétences respectives de l'Etat, des Communautés et des Régions.

3.B.1. En ce qui concerne la loi de confirmation.

3.B.1.a. Une loi portant confirmation d'arrêtés royaux pris en exécution d'une loi attribuant certains pouvoirs spéciaux au Roi est une loi au sens de l'article 1^{er}, § 1^{er}, de la loi organique du 28 juin 1983. La Cour est compétente pour connaître d'un recours en annulation de pareille loi.

4.B.1.b. La confirmation d'un arrêté de pouvoirs spéciaux a pour conséquence que le législateur doit être considéré comme s'étant approprié les matières réglées dans cet arrêté par le pouvoir exécutif, en sorte qu'un excès de compétence commis dans l'arrêté de pouvoirs spéciaux sera également imputable au législateur.

3.B.1.c. La Cour est donc compétente pour connaître des recours en annulation de l'article 4, 3^o, de la loi du 30 mars 1987 et de l'article 9, 1^o, de la loi du 30 juillet 1987, ces deux lois ayant été adoptées en vue de la confirmation d'une série d'arrêtés royaux pris en exécution de l'article 1^{er} de la loi du 27 mars 1986 attribuant certains pouvoirs spéciaux au Roi.

La thèse développée par l'Exécutif régional wallon et selon laquelle la Cour serait incompétente pour connaître des recours en annulation des dispositions précitées des lois de confirmation des 30 mars 1987 et 30 juillet 1987 ne peut donc être retenue.

3.B.2. En ce qui concerne l'arrêté de pouvoirs spéciaux confirmé.

3.B.2.a. Un arrêté royal pris en vertu d'une loi de pouvoirs spéciaux constitue un acte du pouvoir exécutif soumis au contrôle de légalité des cours et tribunaux en vertu de l'article 107 de la Constitution et contre lequel un recours peut être introduit auprès de la section d'administration du Conseil d'Etat pour cause d'excès de pouvoir.

3.B.2.b. La confirmation par le législateur d'un arrêté de pouvoirs spéciaux a pour conséquence que cet arrêté est soustrait au contrôle de légalité judiciaire et n'est plus susceptible d'être annulé par le Conseil d'Etat.

De par sa confirmation l'arrêté de pouvoirs spéciaux doit être considéré comme étant assimilé à une loi, de sorte que son contenu peut faire l'objet d'une appréciation de la part de la Cour en vertu de l'article 1^{er}, § 1^{er}, de la loi du 28 juin 1983, adoptée en exécution de l'article 107 *ter*, § 2, de la Constitution.

3.B.2.c. La Cour est par conséquent également compétente pour connaître des recours en annulation des arrêtés royaux de pouvoirs spéciaux confirmés nos 474 et 511 des 28 octobre 1986 et 11 mars 1987.

L'exception d'incompétence invoquée par le Conseil des Ministres est rejetée dans la mesure où cette exception vise l'incompétence de la Cour pour connaître des recours en annulation des arrêtés royaux de pouvoirs spéciaux confirmés mentionnés ci-dessus.

3.B.3. La Cour étant ainsi compétente à l'égard tant de la loi de confirmation que des arrêtés de pouvoirs spéciaux confirmés, le contrôle de la Cour porte à la fois sur l'article concerné de la loi de confirmation et sur les dispositions des arrêtés de pouvoirs spéciaux confirmés.

En ce qui concerne le moyen.

4.A.1.1. L'Exécutif flamand invoque dans un moyen unique la violation de l'article 107 *quater* de la Constitution et de l'article 6, § 1^{er}, IX, 2^o, a), de la loi spéciale, en ce que l'arrêté royal n° 474, modifié par l'arrêté royal n° 511, établit des mesures de placement des chômeurs dans le cadre de la mise au travail par les pouvoirs subordonnés, mesures dont l'exécution est confiée, par une série de dispositions dudit arrêté, à des autorités ou institutions nationales,

alors que, en vertu de l'article 107 *quater* de la Constitution et de l'article 6, § 1^{er}, IX, 2^o, de la loi spéciale, les organes régionaux sont compétents, en ce qui concerne la politique de l'emploi, en matière de placement des chômeurs dans le cadre de la mise au travail par les pouvoirs subordonnés, en exécution des mesures arrêtées par l'autorité nationale, en sorte que l'arrêté royal n° 474, modifié par l'arrêté royal n° 511, et, partant, les dispositions des lois du 30 mars 1987 et du 30 juillet 1987 portant confirmation des arrêtés royaux précités violent les règles qui sont établies par la Constitution ou en vertu de celle-ci pour déterminer les compétences respectives de l'Etat, des Communautés et des Régions.

Selon l'Exécutif flamand, l'article 6, § 1^{er}, IX, 2^o, a), de la loi spéciale a réalisé une répartition des compétences dans laquelle les autorités nationales conservent leur compétence normative en matière de placement des chômeurs, tandis que l'exécution des normes visées est confiée aux institutions régionales. L'exécution de normes signifie tout d'abord leur application à des cas individuels, concrets, ce qui doit normalement être le fait du pouvoir exécutif, c'est-à-dire de l'Exécutif.

L'article 107 *quater* de la Constitution, en exécution duquel l'article 6 de la loi spéciale a été édicté, parle toutefois de manière non équivoque d'une compétence réglementaire des organes régionaux.

A combiner ce qui précède avec l'article 6, § 1^{er}, IX, 2^o, de la loi spéciale, il s'ensuit que les institutions régionales disposent également du pouvoir réglementaire d'exécution, bien que cet instrument ne leur permette pas d'aller à l'encontre des réglementations nationales. Il convient dès lors d'observer que non seulement les deux Exécutifs régionaux sont compétents pour appliquer les normes nationales à des cas individuels, mais qu'en outre les Conseils régionaux et leur Exécutif respectif ont compétence pour arrêter, au préalable, de manière générale, respectivement par la voie de décrets et par la voie d'arrêtés, les modalités relatives aux normes nationales. Cette conception se trouve confirmée, selon l'Exécutif flamand, par les travaux préparatoires de l'article 6, § 1^{er}, IX, de la loi spéciale. Selon l'Exécutif flamand, l'arrêté royal n° 474, modifié par l'arrêté royal n° 511, attribue toutefois à diverses autorités nationales, dans plusieurs de ses dispositions, des tâches d'exécution réglementaire et individuelle qui portent atteinte à la compétence des institutions régionales sur ce plan.

4.A.1.2. L'Exécutif flamand soutient en outre que l'arrêté royal n° 474, modifié par l'arrêté royal n° 511, constitue incontestablement une mesure en matière de placement des chômeurs dans le cadre de la mise au travail par les pouvoirs subordonnés au sens de l'article 6, § 1^{er}, IX, 2^o, a), de la loi spéciale. C'est ce que reconnaît implicitement le Ministre de l'Emploi et du Travail qui, faisant application expresse de l'article 6, § 4, 3^o, de la loi spéciale, a associé les Exécutifs régionaux à l'élaboration de la mesure réalisée par l'arrêté royal n° 474.

Pour étayer cette thèse, l'Exécutif flamand confronte les éléments constitutifs de la mesure visée audit article avec le contenu matériel du régime instauré par l'arrêté royal n° 474; sur base de son analyse, l'Exécutif flamand aboutit aux conclusions suivantes :

1) Il ne peut être contesté que l'arrêté royal n° 474 est un arrêté réglementaire ou qu'il fixe des normes, de sorte qu'il constitue une « mesure » de l'autorité nationale;

2) L'arrêté royal n° 474 concerne le « placement » des chômeurs, même si des travailleurs ne sont pas directement engagés; toutefois, l'octroi à des tiers de primes ou d'autres avantages liés à l'engagement de travailleurs constitue à tout le moins une mesure d'encouragement à l'embauche et donc également une mesure de placement. Selon l'Exécutif, les « mesures de placement » visées à l'article 6, § 1^{er}, IX, 2^o, de la loi spéciale désignent nécessairement aussi des « mesures destinées à promouvoir l'embauche ».

3) Le fait que l'arrêté royal n° 474 concerne le placement des « chômeurs » apparaît clairement des conditions ratione personae qui sont imposées par l'article 5, § 1^{er}, de l'arrêté.

4) Tous les « pouvoirs locaux » visés à l'article 1^{er} de l'arrêté royal n° 474 sont des « pouvoirs subordonnés » au sens de l'article 6, § 1^{er}, IX, 2^o, a), de la loi spéciale.

4.A.1.3. L'Exécutif flamand attire enfin l'attention sur l'analogie qui existe entre ce régime et le système qui avait été mis en place à l'époque par l'arrêté royal n° 123 du 30 décembre 1982 relatif à l'engagement de chômeurs affectés à certains projets d'expansion économique au bénéfice de petites et moyennes entreprises. Après s'être référé au rapport au Roi et à l'avis du Conseil d'Etat qui précédaient l'arrêté royal n° 123, l'Exécutif flamand déclare que, *mutatis mutandis*, le régime de contractuels subventionnés qui a uniquement pour objet « l'octroi d'une prime aux pouvoirs locaux qui engagent des chômeurs » se rapporte de manière évidente et précisément pour cette raison au placement des chômeurs au sens de l'article 6, § 1^{er}, IX, 2^o, a), de la loi spéciale.

4.A.1.4. En ce qui concerne sa demande « en ordre plus subsidiaire » et « en ordre tout à fait subsidiaire », l'Exécutif flamand fait observer que le champ d'application territorial de l'article 4, 3^o, de la loi du 30 mars 1987 et de l'article 9, 1^o, de la loi du 30 juillet 1987 n'est pas limité à l'arrondissement administratif de Bruxelles-Capitale, pas plus que ne l'est le champ d'application territorial de l'arrêté royal n° 474, modifié par l'arrêté royal n° 511. L'Exécutif considère en outre que ces arrêtés sont rédigés en des termes à ce point larges que leurs dispositions doivent nécessairement trouver à s'appliquer à tous les pouvoirs locaux du pays, et pas exclusivement à ceux des dix-neuf communes bruxelloises. Par conséquent, la Cour doit prononcer l'annulation demandée dans la mesure où le champ d'application des dispositions attaquées comprend les communes, les associations de communes, les centres publics d'aide sociale, les associations de centres publics d'aide sociale et les centres intercommunaux d'aide sociale de la Région flamande et de la Région wallonne, ou à tout le moins dire pour droit que les dispositions attaquées n'ont force de loi que dans les limites de l'arrondissement administratif de Bruxelles-Capitale.

4.A.2.1. Le Conseil des Ministres soutient que la portée du moyen est limitée : bien qu'il vise en ordre principal à obtenir l'annulation des articles concernés des lois de confirmation, il se limite à émettre des critiques à l'égard d'une série de dispositifs de l'arrêté royal n° 474, modifié par l'arrêté royal n° 511, qui attribuent des pouvoirs d'exécution au Roi et à Ses Ministres. Le moyen peut donc uniquement donner lieu à une annulation partielle.

4.A.2.2. Pour le Conseil des Ministres, le moyen est dépourvu de fondement, car l'objet des arrêtés royaux entrepris n'est pas de régler le placement des chômeurs auprès des pouvoirs locaux, mais uniquement d'instituer un régime de contractuels subventionnés par l'Etat, pour l'engagement desquels une prime est attribuée aux pouvoirs locaux dont il s'agit. L'objet des arrêtés royaux précités est donc limité au rapport qui existe entre l'Etat d'une part et l'autorité locale d'autre part et n'implique nullement un rôle d'intermédiaire entre l'autorité locale d'une part et les chômeurs d'autre part, rôle d'intermédiaire qui constitue l'essence de l'acte de placement. Le Conseil des Ministres estime que les deux arrêtés royaux ont uniquement pour objet de modifier partiellement le régime de droit commun tel qu'il a été fixé par l'arrêté royal n° 5 du 18 avril 1967 en ce qui concerne les subventions accordées pour certains contractuels. L'arrêté royal n° 474, modifié par l'arrêté royal n° 511, s'inscrit, selon le Conseil des Ministres, dans le cadre d'une politique nationale de lutte contre le chômage et a uniquement pour objet l'amélioration d'anciens systèmes (chômeurs mis au travail, Cadre spécial temporaire, Troisième circuit de travail).

Le Conseil des Ministres considère pour le reste que la comparaison des dispositions attaquées avec le texte de l'article 5, § 1^{er}, IX, 2^o, de la loi spéciale fait apparaître que les pouvoirs d'exécution que les arrêtés royaux attribuent au Roi et à Ses Ministres ne concernent pas des mesures arrêtées par l'autorité nationale en matière de placement des chômeurs dans le cadre de la mise au travail par la Région, les pouvoirs subordonnés et les personnes physiques et morales; les dispositions incriminées de l'arrêté royal n° 474 comportent uniquement des mesures d'exécution relatives au principe et aux modalités d'octroi d'une prime payée par l'autorité nationale aux pouvoirs locaux qui engagent des contractuels subventionnés, cependant que l'arrêté royal n° 511 ne comprend que des mesures destinées soit à préciser le mode de liquidation de la prime qui est accordée aux pouvoirs locaux, soit à instituer un régime propre de vacances annuelles pour les contractuels subventionnés.

4.A.2.3. Le Conseil des Ministres fait valoir qu'en ce qui concerne la politique de l'emploi, l'article 6, § 1^{er}, IX, 2^o, a), de la loi spéciale limite de deux manières la compétence régionale y relative.

D'une part cette compétence est limitée en ce qui concerne son objet, car elle ne vise que le placement des chômeurs. A la différence de l'Exécutif flamand, qui donne au terme « placement » une interprétation extensive en y incluant toutes les mesures d'encouragement à l'emploi, le Conseil des Ministres estime que cette notion doit être strictement comprise dans sa signification habituelle; le « placement » désigne alors l'intervention destinée à assister les « employeurs » — En l'espèce les pouvoirs locaux — dans la recherche de main-d'œuvre et à assister les « travailleurs » — en l'espèce les chômeurs — dans la recherche d'un travail.

En réponse à l'argument de l'Exécutif flamand selon lequel cette définition ne répond pas à la matière « placement des chômeurs » au sens du 2^o de l'article 6, § 1^{er}, IX, mais à la matière « placement des travailleurs » au sens du 1^o du même article, le Conseil des Ministres renvoie à la différence de formulation que l'on constate entre les versions françaises et néerlandaise de la loi spéciale pour ce qui est des deux termes précités; il s'ensuit, à son estime, que dans la version néerlandaise le terme « bemiddeling » désigne la même notion que le terme « plaatsing », étant donné que tous deux sont rendus en français par le terme « placement ». Il en résulte, toujours selon le Conseil des Ministres, que la notion de « plaatsing van werklozen » constitue en réalité une variante de la notion de « arbeidsbemiddelend », de sorte que la définition donnée par lui de la notion de « plaatsing » est applicable tant au primo qu'au secundo de l'article 6, § 1^{er}, IX.

Le Conseil des Ministres estime d'autre part que cette compétence régionale en matière de politique de l'emploi est limitée dans ses moyens, car il s'agit d'une compétence d'exécution de mesures arrêtées par l'autorité nationale : cette compétence d'exécution se distingue du pouvoir normatif que le § 1^{er}, IX, de la loi spéciale attribue aux Régions. A cet égard, le Conseil des Ministres renvoie à l'arrêt rendu par la Cour le 25 février 1986 dans l'affaire portant le numéro de rôle 12.

4.A.2.4. Pour ce qui est de l'analogie avec l'arrêté royal n° 123 du 30 décembre 1982 qui a été suggérée par l'Exécutif flamand, le Conseil des Ministres estime que la seule conclusion que l'on peut en tirer c'est que les dispositions normatives relatives à l'intervention financière de l'Etat relèvent du pouvoir normatif du législateur national et du pouvoir d'exécution du Roi. L'exécution des arrêtés incriminés, qui ont un objet similaire, relève pour les mêmes motifs de la compétence du Roi et des Ministres désignés à cet effet.

4.A.2.5. Enfin, le Conseil des Ministres demande à la Cour, en ordre subsidiaire, de dire, dans le cas d'une annulation éventuelle, que les actes attaqués resteront en vigueur en ce qui concerne l'arrondissement administratif de Bruxelles-Capitale.

4.A.2.6. Le Conseil des Ministres considère, à titre subsidiaire, que si la Cour devait déclarer fondées les requêtes en annulation, les conséquences de l'annulation devraient être restreintes par voie de disposition générale, en application de l'article 6, alinéa 2, de la loi organique du 28 juin 1983 et de l'article 1^{er} de la loi du 10 mai 1985. Le Conseil des Ministres motive cette demande en indiquant que, d'une part, un montant de plusieurs milliards de francs a déjà été versé dans le courant de l'année 1987 au titre de subventions et que, d'autre part, en exécution du régime instauré par l'arrêté royal n° 474, modifié par l'arrêté royal n° 511, de nombreux contrats d'emploi ont été conclus par les pouvoirs locaux. Ces pouvoirs locaux, précise le Conseil des Ministres, connaîtraient de très grandes difficultés financières en cas de disparition du régime de subventionnement.

4.A.3.1. L'Exécutif régional wallon examine la portée de la compétence que l'article 6, § 1^{er}, IX, 2^o, a), de la loi spéciale attribue aux organes régionaux. Il considère, comme l'Exécutif flamand, que la compétence d'exécution dont les organes régionaux disposent en matière de placement des chômeurs en peut pas être réduite à un simple pouvoir d'application au cas par cas des normes nationales; l'article 107 quater de la Constitution attribue en effet

aux organes régionaux une compétence de régler, ce qui suppose la compétence d'édicter des règles ayant une portée générale. Selon l'Exécutif, la compétence de l'autorité nationale en matière de placement des chômeurs s'apparente à la fixation d'un cadre général dans lequel viendront se placer des mesures d'exécution déterminées par chacune des Régions.

L'Exécutif régional wallon soutient ensuite qu'un certain nombre de mesures contenues dans l'arrêté royal n° 474, modifié par l'arrêté royal n° 511, dépassent la compétence « cadre » de l'autorité nationale pour empiéter sur la compétence d'exécution des Régions. Ce n'est pas tant, comme le soutient l'Exécutif flamand, l'attribution de prérogatives à des autorités nationales, mais le seul fait de régler ces matières, selon quelques modalités que ce soient, qui est constitutif de la violation de compétence.

4.A3.2. L'Exécutif régional wallon déclare que l'objet de l'arrêté royal n° 474, modifié par l'arrêté royal n° 511, est de mettre sur pied un système complet de mise au travail des chômeurs et ne se limite pas, comme le prétend le Conseil des Ministres, à l'octroi d'une prime aux pouvoirs locaux qui engagent des chômeurs. L'Exécutif fait valoir que non seulement les chômeurs engagés doivent répondre à un certain nombre de critères bien précis fixés par l'article 5 de l'arrêté royal n° 474 mais, qu'en outre, les conditions d'octroi de la prime sont à ce point détaillées qu'elles ne peuvent s'appliquer à des situations déjà existantes et constituent, en réalité, la structure d'un nouveau type d'emploi.

L'Exécutif régional wallon considère que le terme « placement des chômeurs » est interprété de manière trop restrictive par le Conseil des Ministres; le placement des chômeurs ne se limite pas à un rôle formel d'intermédiaire mais revêt une signification plus large. Le placement des chômeurs « au sens institutionnel » ne doit pas être confondu avec le placement des chômeurs « sur le terrain ».

4.A3.3. Enfin, l'Exécutif régional wallon estime que les arrêtés royaux incriminés ne définissent aucunement leur champ d'application et doivent dès lors s'appliquer à l'ensemble du territoire du Royaume. Contrairement à ce que demande l'Exécutif flamand « en ordre tout à fait subsidiaire », il n'appartient pas à la Cour de dire pour droit que les dispositions incriminées n'ont force de loi qu'en dehors de certaines limites. L'Exécutif régional wallon ajoute qu'elle doit se contenter de prononcer ou non l'annulation.

4.B1. L'article 6, § 1er, IX, de la loi spéciale du 8 août 1980 dispose :

« Les matières visées à l'article 107^{quater} de la Constitution sont :

...

IX. En ce qui concerne la politique de l'emploi :

1° le placement des travailleurs et les interventions financières qui s'y rattachent;

2° en exécution des mesures arrêtées par l'autorité nationale :

a) le placement des chômeurs dans le cadre de la mise au travail par la Région, les pouvoirs subordonnés et les personnes physiques et morales;

b) le placement des chômeurs occupés temporairement et hors cadre dans des activités d'intérêt général;

3° l'application des normes concernant l'occupation des travailleurs étrangers. »

L'arrêté royal n° 474 portant création d'un régime de contractuels subventionnés par l'État auprès de certains pouvoirs locaux, modifié et complété par l'arrêté royal n° 511, institue un mécanisme de « placement des chômeurs » au sens de l'article 6, § 1er, IX, 2°, de la loi spéciale du 8 août 1980.

A la différence du placement des travailleurs, le placement des chômeurs est réservé aux personnes ayant la qualité de chômeurs ou un statut assimilable.

Dès lors, l'objet des arrêtés royaux de pouvoirs spéciaux nos 474 et 511 s'inscrit dans le cadre du 2°, a), de cet article qui, d'une part, rend les Régions compétentes pour le placement des chômeurs dans le cadre de la mise au travail, notamment par les pouvoirs subordonnés, et d'autre part, réserve à l'autorité nationale la compétence d'arrêter au préalable les mesures qui, en ce qui concerne la politique de l'emploi, tendent à la résorption du chômage.

Soutenir que l'objet de cet arrêté royal est uniquement l'octroi d'une prime aux pouvoirs locaux afin d'inciter ceux-ci à recruter des chômeurs ne suffit pas à démontrer que l'on ne se trouve pas en matière de « placement des chômeurs ».

Par ailleurs, le régime de contractuels subventionnés est destiné à substituer, au profit de certains pouvoirs locaux, aux C.M.T., C.S.T. ou T.C.T. un statut unique et amélioré par rapport auxdits statuts dont il n'est pas contesté qu'ils relèvent du concept de placement des chômeurs.

4.B2. En application de l'article 6, § 4, 3°, de la loi spéciale, les Exécutifs doivent être associés aux mesures arrêtées en vue du placement des chômeurs, donc à l'exercice de la compétence nationale.

4.B3. De la lecture conjointe des textes précités ou visés, il résulte que la matière « placement des chômeurs » a fait l'objet d'une répartition de compétences entre l'autorité nationale qui arrête les mesures régissant ce placement et l'autorité régionale qui dispose également d'un pouvoir propre, conditionné toutefois par les mesures arrêtées ailleurs, auxquelles cependant les Exécutifs doivent être associés.

4.B4. L'étendue de la matière « placement des chômeurs » qui relève des Régions est donc limitée en ce que leur compétence ne peut être exercée que dans le cadre des mesures arrêtées par l'autorité nationale au plan de la politique de l'emploi axée sur le placement des chômeurs; telle est la portée de la notion « en exécution des ... ».

4.B5. Contrairement à l'augmentation de l'Exécutif flamand, la portée des termes « en exécution des ... », utilisés par le législateur spécial, ne peut être confondue avec l'application de l'article 67 de la Constitution qui énonce : « (Le Roi) fait les règlements et arrêtés nécessaires pour l'exécution des lois, sans pouvoir jamais ni suspendre les lois elles-mêmes, ni dispenser de leur exécution. » Par conséquent, pour arrêter les mesures qu'elle estime nécessaires en vue de la résorption du chômage, ce qui constitue l'essence de sa compétence, l'autorité nationale peut agir non seulement par son organe législatif mais aussi par son organe exécutif, en ce compris les services administratifs qui dépendent d'elle, sans que pour autant et de ce fait elle empiète sur le terrain de la compétence attribuée aux Régions.

De même, compte tenu de l'autonomie des Régions, il ne serait pas concevable qu'un arrêté de pouvoirs spéciaux pris au plan national confie les tâches d'exécution des mesures à arrêter au niveau national à la Région, qui puise sa compétence directement dans la loi spéciale, ce sous réserve de la mise en œuvre de l'article 6, § 4, 3°.

4.B6. Sans être appelée à trancher la question du pouvoir des divers organes régionaux qui peuvent intervenir dans l'exercice de la compétence dévolue aux Régions, la Cour souligne que pour ce qui concerne la compétence nationale d'arrêter les mesures, celle-ci est normative.

L'autorité nationale ne peut arrêter des mesures qui empêchent la Région d'établir, le cas échéant, des règles en exécution des mesures précitées et d'assurer l'application individuelle de ces mesures.

4.B.7. C'est à partir des considérations qui précèdent, et dont le but est de clarifier la distinction qui existe entre les deux compétences, que la Cour analyse ci-après le texte de l'arrêté royal n° 474 tel qu'il a été modifié par l'arrêté royal n° 511 afin d'examiner si, et le cas échéant dans quelle mesure, l'autorité nationale a excédé sa compétence en « arrêtant des mesures ».

Il convient de rappeler au préalable que la partie requérante met en cause l'ensemble des dispositions des arrêtés royaux mais n'invoque de moyen qu'en vue de l'annulation de certaines de celles-ci, à savoir :

- l'article 1er, alinéa 2;
- l'article 3, alinéas 1er et 4;
- l'article 4 (tel qu'il a été modifié par l'article 1er de l'arrêté royal n° 511), § 2 et § 3, seconde phrase;
- l'article 5, § 2, dernier alinéa;
- l'article 8, alinéa 2, tel qu'il a été remplacé par l'article 3 de l'arrêté royal n° 511;
- l'article 9, 1°;
- l'article 11;
- l'article 13 et l'identique article 5 de l'arrêté royal n° 511.

4.B.8.a. L'article 1er, alinéa 1er, définit le champ d'application de l'arrêté et n'implique aucune violation des règles attributives de compétence.

L'alinéa 2, qui concerne également le champ d'application, n'implique aucune mission d'exécution qui reviendrait aux Régions en vertu de l'article 6, § 1er, IX, 2°, a); il ne viole pas davantage les règles attributives de compétence.

4.B.8.b. L'article 2 établit le principe de l'octroi d'une prime par l'Etat aux pouvoirs locaux qui engagent des contractuels subventionnés par contrat.

Cette disposition relève de la compétence normative du législateur national en la matière.

4.B.8.c. L'article 3 charge l'O.N.E.M. du versement de la prime à l'Office national de sécurité sociale des administrations provinciales et locales, d'une part, et dispose que la base de référence permettant l'attribution de la prime sera fixée par une convention entre le Ministre de l'Emploi et du Travail et les pouvoirs locaux, d'autre part.

L'autorité nationale, qui est habilitée à arrêter les mesures en la matière, peut confier une mission d'exécution à un organisme public qui dépend d'elle. Le versement d'une prime — mesure à travers de laquelle l'autorité nationale entend encourager la mise au travail des chômeurs — par une institution nationale à une autre institution nationale ne peut pas être considérée comme relevant de la compétence régionale.

En imposant la conclusion d'une convention entre l'autorité qui octroie la prime dans le cadre d'un programme de résorption du chômage et le pouvoir subordonné qui perçoit la prime, l'article 3 n'excède pas en soi la compétence de l'autorité nationale.

Cependant, en son alinéa 4, l'article 3 charge le Roi d'établir le modèle de convention et les modalités de paiement de la prime.

Tel qu'il est rédigé, l'article 3 n'implique pas l'autorité régionale dans la conclusion de la convention, pas plus qu'il ne réserve à l'autorité régionale un rôle quelconque dans l'exécution de la convention à conclure. Ce faisant, l'alinéa 4 de l'article 3 permet au Roi d'établir un modèle de convention et des modalités de paiement qui régissent dans tous ses détails l'exécution des mesures régissant le placement, qui peuvent ainsi être entièrement exécutées sans intervention quelconque de la Région.

L'article 3, alinéa 4, est ainsi entaché d'excès de compétence.

4.B.8.d. En édictant à l'article 4 des conditions générales pour l'octroi de la prime (§ 1er) et en fixant les critères et les modalités de cet octroi (§ 2) — encore que cette dernière mission ait été confiée au pouvoir exécutif — l'autorité nationale demeure dans les limites de son pouvoir « d'arrêter des mesures ». La même observation vaut pour la fixation du montant de la prime (§ 3). Tous ces actes relèvent du cadre normatif que l'autorité nationale peut ériger au plan de la lutte contre le chômage. Le fait que le paiement de la prime ne puisse s'effectuer qu'à proportion de la durée du contrat de travail fait partie intégrante de la « mesure » précitée. Il ne faut pas voir là la fixation d'une modalité de paiement.

4.B.8.e. L'imposition prévue au § 1er de l'article 5 de conditions *ratione personae* ne déroge pas à la compétence d'exécution des Régions et fait partie des mesures pouvant être arrêtées dans le cadre de la lutte contre le chômage pour laquelle l'autorité nationale est compétente. Si l'autorité nationale peut imposer des conditions *ratione personae* en la matière, elle est également compétente pour en restreindre ou en élargir le champ d'application à d'autres catégories de personnes (§ 2, dernier alinéa).

4.B.8.f. En réglant à l'article 6, modifié par l'article 2 de l'arrêté royal n° 511, la relation entre le contractuel subventionné et son employeur, et en fixant un statut financier, l'autorité nationale demeure dans le cadre des mesures qu'elle est habilitée à arrêter.

4.B.8.g. L'article 7 contient une mesure d'encouragement à la résorption du chômage et n'empiète pas sur le terrain de la compétence régionale.

4.B.8.h. L'article 8, remplacé par l'article 3 de l'arrêté royal n° 511, règle le régime de vacances des contractuels subventionnés qui fait également partie du statut administratif et financier des intéressés.

4.B.8.i. Les modifications qui sont apportées par l'article 9, notamment par le 1° de cet article, n'affectent pas, au plan du contenu, les dispositions de l'article modifié; ces modifications sont de nature rédactionnelle.

4.B.8.j. L'article 10 n'implique aucune violation d'une règle attributive de compétence, puisqu'aussi bien il ne fait que régler l'affectation du produit des cotisations de modération salariale.

4.B.8.k. En donnant, à l'article 11, mission à un office national d'exercer un contrôle sur le paiement et sur le recouvrement des primes octroyées par l'Etat, cet article ne constitue pas une mesure d'exécution au sens de l'article 6, § 1er, IX, 2°, de la loi spéciale.

4.B.8.l. L'article 12 fixe la date d'entrée en vigueur de l'arrêté royal n° 474 et ne viole aucune règle de compétence.

4.B.8.m. Comme c'est le cas dans toutes les lois et dans tous les arrêtés de pouvoirs spéciaux, l'exécution des mesures arrêtées au plan national est à l'article 13 également confiée à des autorités nationales. Cette mission ne peut être comprise comme étant une usurpation de la compétence régionale de régler le placement des chômeurs.

4.B.9. En ce qui concerne la demande de l'Exécutif flamand « en ordre plus subsidiaire » et « en ordre encore plus subsidiaire », la Cour constate que, d'une part, l'autorité nationale est demeurée seule compétente au niveau de la politique de l'emploi dans l'arrondissement administratif de Bruxelles-capitale et que, d'autre part, les dispositions attaquées sont rédigées en des termes tellement larges qu'elles doivent nécessairement trouver à s'appliquer à tous les pouvoirs subordonnés du pays, en sorte qu'il s'indique de limiter l'annulation aux Régions flamande et wallonne.

4.B.10. En exécution des normes soumises à la censure de la Cour, ont été conclues entre le Ministre de l'Emploi et du Travail et de nombreux pouvoirs subordonnés des conventions au sens de l'article 3 de l'arrêté royal n° 474 qui ont permis le placement auprès de ces pouvoirs subordonnés, au moyen de contrats de travail, d'un nombre important de chômeurs.

L'annulation partielle de l'article 3 est susceptible d'affecter la validité des conventions intervenues et, par voie de conséquence, celle des mesures adoptées pour leur mise en œuvre.

Il y a lieu, dans un souci de sécurité juridique, afin de garantir la situation juridique des contractuels subventionnés bénéficiaires de ces mesures, de restreindre, par voie de disposition générale, l'effet rétroactif de l'annulation partielle de l'article 3, ce en application de l'article 6, § 2, de la loi organique et de l'article 1^{er} de la loi du 10 mai 1985 relative aux effets des arrêts d'annulation rendus par la Cour d'arbitrage.

Le fait de maintenir à titre définitif les effets de la disposition annulée à l'égard de toutes les conventions intervenues avant le jour de la publication du présent arrêt, sur la base des normes attaquées, aura notamment pour conséquence que les conventions continueront à constituer un titre valable pour le paiement des primes destinées aux pouvoirs locaux ainsi que pour les droits établis par les arrêtés attaqués en faveur des contractuels subventionnés.

Par ces motifs,

La Cour

1. annule l'article 4, 3^o, de la loi du 30 mars 1987 « portant confirmation des arrêtés royaux pris en exécution de l'article 1^{er} de la loi du 27 mars 1986 attribuant certains pouvoirs spéciaux au Roi », dans la mesure où cette disposition confirme l'article 3, alinéa 4, de l'arrêté royal n° 474 du 28 octobre 1986 « portant création d'un régime de contractuels subventionnés par l'Etat auprès de certains pouvoirs locaux », ainsi que ledit article 3, alinéa 4, de l'arrêté royal n° 474 précité, dans la mesure où ces dispositions s'appliquent à la Région flamande et à la Région wallonne;

2. rejette les recours pour le surplus;

3. maintient à titre définitif les effets des dispositions ainsi annulées à l'égard de toutes les conventions intervenues, avant le jour de la publication du présent arrêt, sur base des normes entreprises.

Ainsi prononcé en langue néerlandaise, en langue française et en langue allemande, conformément à l'article 55 de la loi organique du 28 juin 1983, à l'audience publique du 8 juin 1988.

Le greffier,
L. Potoms.

Le président,
J. Delva.

SCHIEDSGERICHTSHOF

Urteil

D. 88 — 1256

Geschäftsverzeichnisnummer : 54-61
Urteil Nr. 58 vom 8. Juni 1988

In Sachen: — Von der Flämischen Exekutive erhobene Klage auf Nichtigerklärung des Artikels 4, 3^o des Gesetzes vom 30. März 1987 zur Bekräftigung der königlichen Erlasse, festgelegt in Ausführung von Artikel 1 des Gesetzes vom 27. März 1986 zur Gewährung bestimmter Sondervollmachten an de König, und nötigenfalls des königlichen Erlasses Nr. 474 vom 28. Oktober 1986 zur Schaffung eines Systems staatlich subventionierter Kontraktueller in gewissen Ortsbehörden, bekräftigt durch Artikel 4, 3^o des besagten Gesetzes vom 30. März 1987;

— Von der Flämischen Exekutive erhobene Klage auf Nichtigerklärung des Artikels 9, 1^o des Gesetzes vom 30. Juli 1987 zur Bekräftigung der königlichen Erlasse, festgelegt in Ausführung von Artikel 1 des Gesetzes vom 27. März 1986 zur Gewährung bestimmter Sondervollmachten an de König, (...), und nötigenfalls des königlichen Erlasses Nr. 511 vom 11. März 1987 zur Abänderung des königlichen Erlasses Nr. 474 vom 28. Oktober 1986 zur Schaffung eines Systems staatlich subventionierter Kontraktueller in gewissen Ortsbehörden.

Der Schiedsgerichtshof,

zusammengesetzt aus :

den Vorsitzenden J. Delva und E. Gutt,

den Richtern J. Sarot, J. Wathelet, D. Andre, F. Debaedts, L. De Greve, K. Blanckaert, L.P. Suetens und M. Melchior,

unter Assistenz des Kanzlers L. Potoms,

unter dem Vorsitz des Vorsitzenden J. Delva,

verkündet nach Beratung folgendes Urteil :

I. Klagegegenstand

1.1. Mit ihrer Klageschrift vom 7. Mai 1987, die am 13. Mai 1987 mit bei der Post aufgegebenem Einschreibebrief dem Hof zugesandt wurde, beantragte die Flämische Exekutive :

hauptsächlich :

Artikel 4 3^o des Gesetzes vom 30. März 1987 zur Bekräftigung der königlichen Erlasse, festgelegt in Ausführung von Artikel 1 des Gesetzes vom 27. März 1986 zur Gewährung bestimmter Sondervollmachten an den König, und nötigenfalls den königlichen Erlass Nr. 474 vom 28. Oktober 1986 zur Schaffung eines Systems staatlich subventionierter Kontraktueller in gewissen Ortsbehörden, so wie er bekräftigt wurde mit Artikel 4 3^o des Gesetzes vom 30. März 1987 zur Bekräftigung der königlichen Erlasse, festgelegt in Ausführung von Artikel 1 des Gesetzes vom 27. März 1986 zur Gewährung bestimmter Sondervollmachten an de König, für nichtig zu erklären;

an erster untergeordneter Stelle :

wenigstens Artikel 4 3° des Gesetzes vom 30. März 1987 insofern für nichtig zu erklären, als damit Artikel 3 Absatz 1 und 4, Artikel 4 § 2 und § 3 Satz 2, Artikel 9, Artikel 11 und Artikel 13 des königlichen Erlasses Nr. 474 vom 28. Oktober 1986 bekräftigt werden, und nötigenfalls die aufgeführten Artikel des königlichen Erlasses Nr. 474 vom 28. Oktober 1986 selbst;

an zweiter untergeordneter Stelle :

die umstrittenen Bestimmungen insofern für nichtig zu erklären, als deren Anwendungsbereich, so wie er in Artikel 1 des königlichen Erlasses Nr. 474 vom 28. Oktober 1986 umschrieben ist, die Gemeinden, die Gemeindevereinigungen, die öffentlichen Sozialhilfezentren, die Vereinigungen der öffentlichen Sozialhilfezentren und die interkommunalen Sozialhilfezentren der Flämischen und Wallonischen Region umfasst;

an äusserst untergeordneter Stelle :

für Recht zu erkennen, dass die angefochtenen Bestimmungen nur ausserhalb der in Artikel 2 des Sondergesetzes vom 8. August 1980 zur Reform der Institutionen angegebenen Grenzen, d.h. innerhalb des Verwaltungsbezirks Brüssel-Hauptstadt Gesetzeskraft besitzen.

Diese Rechtssache wurde unter der Nummer 54 ins Geschäftsverzeichnis des Hofes eingetragen.

1.2. Mit ihrer Klageschrift vom 11. September 1987, die am 17. September 1987 mit bei der Post aufgegebenem Einschreibebrief dem Hof zugesandt wurde, beantragte die Flämische Exekutive :

hauptsächlich :

Artikel 9 1° des Gesetzes vom 30. Juli 1987 zur Bekräftigung der königlichen Erlasse, festgelegt in Ausführung von Artikel 1 des Gesetzes vom 27. März 1986 zur Gewährung bestimmter Sondervollmachten an den König, und zur Abänderung : 1° des königlichen Erlasses Nr. 458 vom 10. September 1986 zur Festlegung des Addierungskoeffizienten für gewisse Schüler des Sekundarunterrichts; 2° des Gesetzes vom 29. Mai 1959 zur Abänderung gewisser Bestimmungen der Unterrichtsgesetzgebung; 3° des Gesetzes vom 27. Juni 1930, mit dem dem vom Ministerium für Künste und Wissenschaften abhängenden Wissenschafts- und Kunsteinrichtungen Rechtspersonlichkeit verliehen wurde, und nötigenfalls den königlichen Erlass Nr. 511 vom 11. März 1987 zur Abänderung des königlichen Erlasses Nr. 474 vom 28. Oktober 1986 zur Schaffung eines Systems staatlich subventionierter Kontraktueller in gewissen Ortsbehörden, für nichtig zu erklären;

an erster untergeordneter Stelle :

wenigstens Artikel 9 1° des Gesetzes vom 30. Juli 1987 insofern für nichtig zu erklären, als damit die Artikel 1, 3 und 5 des königlichen Erlasses Nr. 511 vom 11. März 1987 bekräftigt werden, und nötigenfalls die Artikel 1, 3 und 5 des königlichen Erlasses Nr. 511 vom 11. März 1987 selbst;

an zweiter untergeordneter Stelle :

die umstrittenen Bestimmungen insofern für nichtig zu erklären, als deren Anwendungsbereich, so wie er in Artikel 1 des königlichen Erlasses Nr. 474 vom 28. Oktober 1986 umschrieben ist, die Gemeinden, die Gemeindevereinigungen, die öffentlichen Sozialhilfezentren, die Vereinigungen der öffentlichen Sozialhilfezentren und die interkommunalen Sozialhilfezentren der Flämischen und Wallonischen Region umfasst;

an äusserst untergeordneter Stelle :

für Recht zu erkennen, dass die angefochtenen Bestimmungen nur ausserhalb der in Artikel 2 des Sondergesetzes vom 8. August 1980 zur Reform der Institutionen angegebenen Grenzen, d.h. innerhalb des Verwaltungsbezirks Brüssel-Hauptstadt Gesetzeskraft besitzen.

Diese Rechtssache wurde unter der Nummer 61 ins Geschäftsverzeichnis des Hofes eingetragen.

II. Verfahren

2.1. In der Rechtssache mit Geschäftsverzeichnisnummer 54 hat der amtierende Vorsitzende durch Anordnung vom 14. Mai 1987 gemäss den Artikeln 46 § 1, 48 und 49 des Gesetzes vom 28. Juni 1983 über die Organisation, die Zuständigkeit und die Arbeitsweise des Schiedsgerichtshofes die Mitglieder der Besetzung des Hofes bezeichnet.

Die durch Artikel 58 des vorgenannten organisierenden Gesetzes vorgeschriebene Bekanntmachung erfolgte im *Belgischen Staatsblatt* vom 2. Juni 1987.

Gemäss den Artikeln 60 und 113 des organisierenden Gesetzes erfolgten die Benachrichtigungen mit Einschreibebriefen, die am 2. Juni 1987 bei der Post aufgegeben und am 3. Juni 1987 den Adressaten zugestellt wurden.

Die Wallonische Regionalexekutive und der Ministerrat haben am 2. bzw. 3. Juli 1987 je einen Schriftsatz eingereicht.

Durch Anordnung vom 23. September 1987 hat der Vorsitzende Delva die Rechtssache dem vollzählig tagenden Hof vorgelegt.

Durch Anordnungen vom 28. Oktober 1987 und 21. April 1988 hat der Hof die für die Urteilsfällung in der Rechtssache mit Geschäftsverzeichnisnummer 54 festgelegte Frist bis zum 13. Mai bzw. 13. November 1988 verlängert.

Die Wallonische Regionalexekutive und die Flämische Exekutive haben am 26. Oktober 1987 bzw. am 13. Januar 1988 Anträge hinterlegt.

2.2. In der Rechtssache mit Geschäftsverzeichnisnummer 61 hat der amtierende Vorsitzende durch Anordnung vom 18. September 1987 gemäss den Artikeln 46 § 1, 48 und 49 des organisierenden Gesetzes vom 28. Juni 1983 die Mitglieder der Besetzung des Hofes bezeichnet.

Die durch Artikel 58 des organisierenden Gesetzes vorgeschriebene Bekanntmachung erfolgte im *Belgischen Staatsblatt* vom 2. Oktober 1987.

Durch Anordnung vom 23. September 1987 hat der Vorsitzende Delva die Rechtssache dem vollzählig tagenden Hof vorgelegt.

Gemäss den Artikeln 60 und 113 des organisierenden Gesetzes erfolgten die Benachrichtigungen mit Einschreibebriefen, die am 2. Oktober 1987 bei der Post aufgegeben und — mit Ausnahme der Wallonischen Regionalexekutive — am 5. Oktober 1987 den Adressaten zugestellt wurden. Der an den Herrn Vorsitzenden der Wallonischen Regionalexekutive gerichtete Brief wurde am 5. Oktober 1987 angeboten und am 22. Oktober 1987 von der Post mit dem Vermerk « nicht abgeholt » an den Schiedsgerichtshof zurückgeschickt.

Der Ministerrat hat am 30. Oktober 1987 einen Schriftsatz eingereicht.

Die Wallonische Regionalexekutive und die Flämische Exekutive haben am 6. bzw. 13. Januar 1988 Anträge hinterlegt.

2.3. Durch Anordnung vom 21. Januar 1988 hat der Hof die Rechtssachen mit Geschäftsverzeichnismnummern 54 und 61 für verhandlungsfähig erklärt, sie vereinigt und die Sitzung auf den 25. Februar 1988 anberaumt.

Von dieser Anordnung wurden die Parteien in Kenntnis gesetzt, die ebenso wie ihre Rechtsanwälte mit am 22. Januar 1988 bei der Post aufgegebenen und am 25. bzw. 26. Januar 1988 den Adressaten zugestellten Einschreibebriefen über die Terminfestsetzung informiert wurden.

Auf Verlangen des Hofes liess der Vorsitzende der Flämischen Exekutive am 27. Januar 1988 dem Hof das im Jahre 1983 zwischen der Nationalregierung und den Exekutiven abgeschlossene Protokoll zur Förderung bestimmter Aktionen des Programms zum Abbau der Arbeitslosigkeit zukommen.

Am 16. Februar 1988 hat der Ministerrat noch Anträge hinterlegt.

In der Sitzung vom 25. Februar 1988 :

— sind erschienen :

RA P. Van Orshoven, in Brüssel zugelassener Anwalt, für die Flämische Exekutive, Jozef-II-straat 30, 1040 Brüssel;

RA M. Mahieu und RA L. De Wolf, in Brüssel zugelassene Anwälte, für den Ministerrat, Rue de la Loi 18, 1000 Brüssel;

RA F. Haumont, in Brüssel zugelassener Anwalt, für die Wallonische Regionalexekutive, Avenue des Arts 13-14, 1040 Brüssel;

— haben die Richter L. De Greve und M. Melchior Bericht erstattet;

— wurden vorgenannte Rechtsanwälte gehört;

— wurde die Rechtssache zur Beratung bestimmt.

Durch Anordnung vom 10. März 1988 hat der Hof die für die Urteilsfällung in der Rechtssache mit Geschäftsverzeichnismnummer 61 festgelegte Frist bis zum 17. September 1988 verlängert.

Das Verfahren wurde gemäss den sich auf den Sprachengebrauch vor dem Schiedsgerichtshof beziehenden Artikel 52 und folgenden des organisierenden Gesetzes vom 28. Juni 1983 geführt.

III. In rechtlicher Beziehung

Gegenstand der angefochtenen Bestimmung

1.1. Der königliche Erlass Nr. 474 vom 28. Oktober 1986 zur Schaffung eines Systems staatlich subventionierter Kontraktueller in gewissen Ortsbehörden wurde im *Belgischen Staatsblatt* vom 20. November 1986 veröffentlicht.

Er umfasst 13 Artikel, deren Bekräftigung — und nötigenfalls die Artikel selbst — hauptsächlich angefochten werden. Beiläufig werden einige Artikel angegeben, deren Nichtigkeit in ihrer Bekräftigung und nötigenfalls in ihren Bestimmungen selbst beantragt wird.

Artikel 1 umschreibt den Anwendungsbereich des Erlasses und erteilt dem König die Befugnis, ihn einzuschränken bzw. zu erweitern.

Artikel 2 legt Grundsatz der Gewährung einer Prämie durch den Staat an Ortsbehörden, die kontraktuelle Personalmitglieder anstellen, fest. Er bestimmt ebenfalls den Begriff der « subventionierten Kontraktuellen ».

Artikel 3 regelt die Modalitäten der Prämienauszahlung. Diese Auszahlung erfolgt zu Gunsten der Ortsbehörden, die mit dem Minister für Beschäftigung und Arbeit eine Vereinbarung getroffen haben.

Beiläufig wird auf Nichtigerklärung des ersten und vierten Absatzes von Artikel 3 geklagt, die folgendermassen lauten :

Artikel 3 Absatz 1 :

« Das Landesamt für Arbeitsbeschaffung wird mit der Zahlung der in Artikel 2 genannten Prämie an das Landesamt für Sozialversicherung der Provinzial- und Ortsbehörden zu Gunsten jener Ortsbehörden, die mit dem Minister für Beschäftigung und Arbeit eine Vereinbarung getroffen haben, beauftragt ».

Artikel 3 Absatz 4 :

« Der König legt das Muster der Vereinbarung und die Zahlungsmodalitäten der in Artikel 2 genannten Prämie fest ».

Artikel 4 § 1 schreibt zwei Bedingungen für die Gewährung der Prämie vor : einerseits die Einhaltung, durch die Ortsbehörde, der Gesetzgebung bezüglich der Laufbahnunterbrechung und andererseits die Verpflichtung, die subventionierten Kontraktuellen im nichtgewerblichen Sektor einzusetzen.

Artikel 4 § 2 erteilt dem König die Befugnis, sowohl die Bedingungen als auch die Modalitäten der Prämien-gewährung festzulegen und den Prämienbetrag zu bestimmen.

Beiläufig wird auf Nichtigerklärung folgender Bestimmungen geklagt :

Artikel 4 § 2 :

« Der König bestimmt in einem Erlass nach Beratung durch den Ministerrat die Kriterien und Modalitäten der Prämien-gewährung. Er setzt die Höhe der Prämie in Abhängigkeit des Beitrags der Ortsbehörde zur Verwirklichung der Beschäftigungspolitik fest. »

Artikel 4 § 3 bestimmt, dass der Prämienbetrag auf Jahresbasis festgesetzt wird und die Prämienzahlung im Verhältnis zur Dauer des Arbeitsvertrags und zum Arbeitssystem erfolgt.

Beiläufig wird auf Nichtigerklärung folgender Bestimmung geklagt :

Artikel 4 § 3 Satz 2 :

« Ihre Auszahlung erfolgt im Verhältnis zur Dauer des Arbeitsvertrags und zum Arbeitssystem. »

Artikel 5 führt die Kategorien von Personen auf, die für die Anstellung als subventionierte Kontraktuelle durch Ortsbehörden in Betracht kommen.

Artikel 6 bestimmt, dass die Ortsbehörde der Arbeitgeber der subventionierten Kontraktuellen ist.

Artikel 7 befreit die Ortsbehörden von der Zahlung der Arbeitgeberabgaben für die Sozialversicherung für die im Erlass bezeichneten Personen.

Artikel 8 gewährleistet den subventionierten Kontraktuellen ein Urlaubsgeld und eine Weihnachtsgratifikation, die mindestens denjenigen entsprechen, die den Personalangehörigen des Staates gewährt werden.

Artikel 9 hat zum Ziel, die Zuständigkeiten der Verwaltung mit den durch den Erlass vorgenommenen Änderungen der von ihr zu behandelnden Angelegenheiten in Einklang zu bringen.

Beiläufig wird die Nichtigkeit dieses Artikels beantragt. Er lautet wie folgt:

« In Artikel 212 des Gesetzes vom 8. August 1980 bezüglich der Haushaltsvorschläge 1979-1980, abgeändert durch königlichen Erlass Nr. 28 vom 24. März 1982, durch königlichen Erlass Nr. 87 vom 31. Juli 1982 und durch das Gesetz vom 31. Juli 1984, werden folgende Änderungen vorgenommen:

1° im ersten Absatz werden die Wörter « des Teils 3 — Zeitweiliger Sonderkader — des Kapitels III des Gesetzes vom 22. Dezember 1977 bezüglich der Haushaltsvorschläge 1977-1978, des königlichen Erlasses Nr. 25 vom 24. März 1982 zur Schaffung eines Programms zur Förderung der Beschäftigung im nichtgewerblichen Sektor, sowie des Artikels 7 § 1 Absatz 3 k der Gesetzesverordnung vom 28. Dezember 1944 bezüglich der Arbeitersozialversicherung » ersetzt durch die Wörter « der Gesamtheit der Massnahmen, die Gegenstand von Beschäftigungsprogramme sind »;

2° im zweiten Absatz werden die Wörter « 31. Dezember 1987 » ersetzt durch die Wörter « 30. Juni 1990 »;

3° im dritten Absatz werden die Wörter « die für den Zeitweiligen Sonderkader, den interministeriellen Haushaltsfonds zur Förderung der Beschäftigung, den Dritten Arbeitskreis oder für die Wiederanpassungsprämien und die Anpassungsprämien » ersetzt durch die Wörter « die für die Beschäftigungsprogramme »;

4° im vierten Absatz werden die Wörter « die Zahlung der Wiederanpassungsprämien und der Anpassungsprämien » ersetzt durch die Wörter « die Anwendung der Beschäftigungsprogramme ».

Artikel 10 regelt die Verwendung der Erträge der Lohnmässigungsbeiträge.

Artikel 11 erteilt dem Landesamt für Sozialversicherung der Provinzial- und Ortsbehörden den Auftrag, die Prämien auszuzahlen.

Beiläufig wird die Nichtigkeitserklärung des Artikels beantragt. Er lautet wie folgt:

« § 1. Artikel 1 des Gesetzes vom 1. August 1985 bezüglich der Sozialbestimmungen wird um einen Paragraphen 2bis ergänzt, der folgendermassen lautet:

« Das Landesamt wird beauftragt mit der Zahlung der Prämien genannt in Artikel 2 des königlichen Erlasses Nr. 474 vom 28. Oktober 1986 zur Schaffung eines Systems staatlich subventionierter Kontraktueller in gewissen Ortsbehörden, nach den vom König zu bestimmenden Modalitäten. Das Landesamt fordert unrechtmässig erhaltene Prämien zurück. Bei Nichtzahlung innerhalb einer vom König festgesetzten Frist gelten die in Artikel 2 bezeichneten Strafen. Das Landesamt kann ebenfalls die unrechtmässig geleisteten Prämien durch Einbehaltung von den späteren, der Ortsbehörde geschuldeten Prämien eintreiben. Abzüglich der Einkassierungs- und Eintreibungskosten überweist das Landesamt die zurückgeforderten Beträge an das Landesamt für Arbeitsbeschaffung. »

§ 2. Artikel 2, Absatz 2, des vorgenannten Gesetzes wird um den folgenden Satz ergänzt:

« Das Landesamt kann die vorgenannten Beträge ebenfalls durch Einbehaltung von den einer Ortsbehörde geschuldeten Prämie nach Artikel 1, § 2bis, eintreiben. »

Artikel 12 bestimmt, dass der Erlass am 1. Januar 1987 in Kraft tritt.

Artikel 13 enthält die Übergangsbestimmung.

Beiläufig wird die Nichtigkeitserklärung des Artikels beantragt. Artikel 13 bestimmt folgendes:

« Unser Minister für Innere Angelegenheiten und für das Öffentliche Amt, unser Minister für Beschäftigung und Arbeit und unser Minister für Soziales werden — jeder für seinen Bereich — mit der Durchführung dieses Erlasses betraut. »

1.2. Artikel 4, 3°, des Gesetzes vom 30. März 1987 zur Bekräftigung der königlichen Erlasse, festgelegt in Ausführung von Artikel 1 des Gesetzes vom 27. März 1986 zur Gewährung bestimmter Sondervollmachten an den König, bekräftigt den königlichen Erlass Nr. 474 mit Wirkung vom Tag seines Inkrafttretens, d.h. am 1. Januar 1987. Das Bekräftigungsgesetz wurde im Belgischen Staatsblatt vom 1. April 1987 veröffentlicht.

1.3. Durch königlichen Erlass Nr. 511 vom 11. März 1987 wurden Artikel 4, § 3, Artikel 6 und Artikel 8 des königlichen Erlasses Nr. 474 abgeändert, hauptsächlich mit dem Ziel, eine eigene Regelung des Jahresurlaubs der subventionierten Kontraktuellen auszuarbeiten. Dieser Erlass wurde im Belgischen Staatsblatt vom 7. April 1987 veröffentlicht.

Die klagende Partei beantragt hauptsächlich die Nichtigkeitserklärung der Bekräftigungsbestimmung der Artikel 1, 3 und 5 des königlichen Erlasses Nr. 511 und nötigenfalls der Bestimmungen selbst; diese lauten folgendermassen:

« Artikel 1. In Artikel 4, § 3, des königlichen Erlasses Nr. 474 vom 28. Oktober 1986 zur Schaffung eines Systems staatlich subventionierter Kontraktueller in gewissen Ortsbehörden werden die Wörter « und das Arbeitssystem » ersetzt durch die Wörter « das Arbeitssystem und die Lohnkosten ».

« Art. 3. Artikel 8 desselben Erlasses wird durch folgende Bestimmung ersetzt:

« Art. 8. Die Ortsbehörde zahlt dem subventionierten Kontraktuellen, der Urlaub nimmt:

1° die normale Entlohnung für die Urlaubstage;

2° einen Zuschlag, der mindestens dem Urlaubsgeld des fest ernannten Personals der Staatsverwaltung entspricht.

Die König bestimmt die Modalitäten der Berechnung des im ersten Absatz bezeichneten Urlaubsgeldes sowie die Art und Weise, wie die Ortsbehörden den Betrag des einfachen Urlaubsgeldes, das der Beteiligte wegen seiner Arbeitsleistung im Urlaubsjahr bei einem anderen Arbeitgeber bereits erhalten hat, vom Monatsgehalt des Monats, in dem der Kontraktuelle seinen Haupturlaub nimmt, abziehen.

Die Urlaubsdauer errechnet sich pro Urlaubsjahr auf Basis der im Laufe des Urlaubsjahres verrichteten Arbeitsleistung. Die Urlaubsdauer für 12 Monate Arbeit einschliesslich der Arbeitstagen gleichgestellten Inaktivitätstage muss im System der Fünftagewoche mindestens 20 Tage betragen.

Im übrigen gelten die sich auf Geistesarbeiter beziehenden Bestimmungen der am 28. Juni 1971 koordinierten Gesetze bezüglich des Jahresurlaubs der Arbeitnehmer. »

« Art. 5. Unser Minister für Innere Angelegenheiten und für das Öffentliche Amt, unser Minister für Beschäftigung und Arbeit und unser Minister für Soziales werden — jeder für seinen Bereich — mit der Durchführung dieses Erlasses betraut. »

1.4. Artikel 9, 1°, des Gesetzes vom 30. Juli 1987 zur Bekräftigung der königlichen Erlasse, festgelegt in Ausführung von Artikel 1 des Gesetzes vom 27. März 1986 zur Gewährung bestimmter Sondervollmachten an den König, bekräftigt den königlichen Erlass Nr. 511 mit Wirkung vom Tag seines Inkrafttretens, d.h. ebenfalls am 1. Januar 1987. Das Bekräftigungsgesetz wurde im Belgischen Staatsblatt vom 8. August 1987 veröffentlicht.

Bezüglich der Parteien

2. Die streitenden Parteien sind die Flämische Exekutive, die die Klagen erhoben und Anträge hinterlegt hat, der Ministerrat, der einen Schriftsatz und Anträge eingereicht hat, und die Wallonische Regionalexekutive, die einen Schriftsatz und Anträge eingereicht hat.

Bezüglich der Zuständigkeit des Hofes

3.A.1. Die Flämische Exekutive ist der Ansicht, dass es anfechtbar sei, ob Sondervollmächtenenerlasse mittels einer Nichtigkeitsklage beim Schiedsgerichtshof bestritten werden könnten, weil sie keine formellen Gesetze oder Dekrete seien und der Hof kraft Artikel 107ter der Verfassung sowie Artikel 1, § 1, des organisierenden Gesetzes vom 28. Juni 1983 nur über Klagen auf Nichtigerklärung eines Gesetzes oder Dekrets befinden könne.

Die Exekutive bezieht sich gleichwohl auf den Passus in der parlamentarischen Vorbereitung dieses organisierenden Gesetzes, in dem darauf hingewiesen werde, dass ein Sondervollmächtenenerlass zum Gesetz erhoben werde, wenn er durch Gesetz oder Dekret bekräftigt werde, so dass er ohne weiteres Gegenstand einer Nichtigkeitsklage beim Schiedsgerichtshof sein könne.

Die Flämische Exekutive konkludiert, dass insofern der Hof dieser Auffassung beipflichten sollte, sie — falls nötig — zusätzlich eine Klage auf Nichtigerklärung der königlichen Erlasse Nrn. 474 und 511 erhebe.

3.A.2. Der Ministerrat bestreitet nicht, dass ein Sondervollmächtenenerlass Gesetzeskraft erlange, wenn er durch ein Gesetz bekräftigt werde. Dies impliziere aber nicht, dass er zu einem Gesetz im formellen Sinne werde. Da der Schiedsgerichtshof nur insofern zuständig sei, als die erhobene Klage ein Gesetz zum Gegenstand habe, sei der Hof demzufolge nicht zuständig, über die Klage auf Nichtigerklärung eines Sondervollmächtenenerlasses zu befinden; er sei gleichwohl dafür zuständig, vorkommendenfalls die Bekräftigungsgesetze für nichtig zu erklären, insofern diese die Sondervollmächtenenerlasse bekräftigten.

3.A.3. Die Wallonische Regionalexekutive ist der Ansicht, dass der Hof einen vom Gesetzgeber bekräftigten Sondervollmächtenenerlass für nichtig erklären könne; der Hof könne sogar nur diesen bekräftigten Erlass und nicht das Bekräftigungsgesetz selbst für nichtig erklären, insofern letzteres nur vorher verkündete Erlasse bekräftige. Wenn eine Zuständigkeitsverteilungsregel verletzt worden sei, so sei diese Verletzung — der Wallonischen Regionalexekutive zufolge — dem Sondervollmächtenenerlass und nicht dem Bekräftigungsgesetz zuzuschreiben.

Die Argumentierung des Ministerrats würde nach Ansicht der Wallonischen Regionalexekutive dazu führen, dass bekräftigte Sondervollmächtenenerlasse überhaupt keiner richterlichen Aufsicht unterlägen. Da sie nicht länger reglementarische Akte seien, könnten weder die ordentlichen Gerichte auf Grund von Artikel 107 der Verfassung, noch der Staatsrat diese Akte prüfen; da sie keine formellen Gesetze seien, wäre des Schiedsgerichtshof genauso wenig zuständig.

3.B. In Ausführung von Artikel 107ter, § 2, der Verfassung bestimmt Artikel 1, § 1, des Gesetzes vom 28. Juni 1983, dass der Schiedsgerichtshof im Urteilswege über Klagen auf Nichtigerklärung eines Gesetzes oder Dekrets wegen Verletzung der durch oder kraft der Verfassung zur Bestimmung der jeweiligen Zuständigkeit von Staat, Gemeinschaften und Regionen festgelegten Regeln befindet.

3.B.1. Bezüglich des Bekräftigungsgesetzes

3.B.1.a. Ein Gesetz zur Bekräftigung von königlichen Erlassen, festgelegt in Ausführung eines Gesetzes zur Gewährung bestimmter Sondervollmachten an den König, ist ein Gesetz im Sinne von Artikel 1, § 1, des organisierenden Gesetzes vom 28. Juni 1983. Der Hof ist dafür zuständig, über eine Klage auf Nichtigerklärung eines solchen Gesetzes zu befinden.

3.B.1.b. Wegen der Bekräftigung eines Sondervollmächtenenerlasses ist davon auszugehen, dass sich der Gesetzgeber die von der vollziehenden Gewalt in diesem Erlass geregelten Angelegenheiten angeeignet hat, so dass eine Zuständigkeitsüberschreitung im Sondervollmächtenenerlass ebenfalls dem Gesetzgeber zuzuschreiben sein wird.

3.B.1.c. Der Hof ist somit dafür zuständig, über die Klagen auf Nichtigerklärung von Artikel 4, 3^o, des Gesetzes vom 30. März 1987 und von Artikel 9, 1^o, des Gesetzes vom 30. Juli 1987 — beide Gesetze verabschiedet zur Bekräftigung mehrerer königlicher Erlasse festgelegt in Ausführung von Artikel 1 des Gesetzes vom 27. März 1986 zur Gewährung bestimmter Sondervollmachten an den König — zu befinden.

Die von der Wallonischen Regionalexekutive vorgebrachte These, laut welcher der Hof nicht zuständig sei, über die Klagen auf Nichtigerklärung vorgenannter Bestimmungen der Bekräftigungsgesetze vom 30. März 1987 und 30. Juli 1987 zu befinden, kann also nicht berücksichtigt werden.

3.B.2. Bezüglich des bekräftigten Sondervollmächtenenerlasses

3.B.2.a. Ein kraft eines Sondervollmächtenengesetzes festgelegter königlicher Erlass ist ein Akt der vollziehenden Gewalt, der auf Grund von Artikel 107 der Gesetzmäßigkeitsprüfung durch die Höfe und Gerichte unterliegt und gegen den bei der Verwaltungsabteilung des Staatsrats Klage wegen Zuständigkeitsüberschreitung eingereicht werden kann.

3.B.2.b. Die Bekräftigung eines Sondervollmächtenenerlasses durch den Gesetzgeber hat zur Folge, dass der Erlass der richterlichen Gesetzmäßigkeitsprüfung entzogen wird und nicht länger vom Staatsrat für nichtig erklärt werden kann.

Wegen der Bekräftigung ist der Sondervollmächtenenerlass als einem Gesetz gleichgestellt zu betrachten, so dass sein Inhalt kraft Artikel 1, § 1, des Gesetzes vom 28. Juni 1983, verabschiedet in Ausführung von Artikel 107ter, § 2, der Verfassung, durch den Hof beurteilt werden kann.

3.B.2.c. Der Hof ist also ebenfalls dafür zuständig, über die Klagen auf Nichtigerklärung der bekräftigten Sondervollmächtenenerlasse Nrn. 474 und 511 vom 28. Oktober 1986 bzw. vom 11. März 1987 zu befinden.

Die vom Ministerrat vorgebrachte Einrede der Unzuständigkeit wird zurückgewiesen, soweit darin angeführt wird, der Hof sei nicht zuständig, über die Klagen auf Nichtigerklärung vorgenannter bekräftigter Sondervollmächtenenerlasse zu befinden.

3.B.3. Da der Hof also sowohl angesichts des Bekräftigungsgesetzes als auch angesichts der bekräftigten Sondervollmächtenenerlasse zuständig ist, bezieht sich die Prüfung durch den Hof sowohl auf den entsprechenden Artikel des Bekräftigungsgesetzes als auch auf die Bestimmungen der bekräftigten Sondervollmächtenenerlasse.

Bezüglich des Klagegrunds

4.A.1.1. Die Flämische Exekutive führt als einzigen Klagegrund die Verletzung von Artikel 107quater der Verfassung sowie von Artikel 6, § 1, IX, 2^o, a, des Sondergesetzes an, indem der königliche Erlass Nr. 474, abgeändert durch den königlichen Erlass Nr. 511, Massnahmen bezüglich des Einsatzes von Arbeitslosen im Rahmen der Beschäftigung durch nachgeordnete Behörde festlege, mit deren Durchführung durch einige seiner Bestimmungen nationale Behörden oder Institutionen beauftragt würden, während kraft Artikel 107quater der Verfassung und Artikel 6, § 1, IX, 2^o, des Sondergesetzes die regionalen Organe zuständig seien, was die Beschäftigungspolitik betreffe, in bezug auf den Einsatz von Arbeitslosen im Rahmen der Beschäftigung durch nachgeordnete Behörden, in Ausführung der von der nationalen Obrigkeit festgelegten Massnahmen,

so dass der königliche Erlass Nr. 474, abgeändert durch den königlichen Erlass Nr. 511, und zugleich die Bestimmungen der Gesetze vom 30. März 1987 und 30. Juli 1987, durch welche die vorgenannten Erlasse bekräftigt worden seien, die durch oder kraft der Verfassung zur Bestimmung der jeweiligen Zuständigkeit von Staat, Gemeinschaften und Regionen verletzt.

Die Flämische Exekutive ist der Auffassung, durch Artikel 6, § 1, IX, 2^o, a, des Sondergesetzes sei eine Zuständigkeitsverteilung zustande gebracht worden, wobei die nationale Obrigkeit ihre Normsetzungsbefugnis bezüglich des Einsatzes von Arbeitslosen beibehalten habe, die Durchführung dieser Normen aber den regionalen Institutionen aufgetragen worden sei. Die Durchführung von Normen bedeute zuerst ihre Anwendung in konkreten Einzelfällen, was normalerweise der vollziehenden Gewalt, d.h. der Exekutive obliege.

In Artikel 107^{quater} der Verfassung, in dessen Ausführung artikel 6 des Sondergesetzes zustande gekommen sei, sei eindeutig von einer regelnden Zuständigkeit der regionalen Organe die Rede.

In Verbindung mit Artikel 6, § 1, IX, 2^o, des Sondergesetzes habe dies zur Folge, dass die regionalen Institutionen auch die reglementarische Durchführungskompetenz besäßen, wobei sie aber den nationalen Regelungen nicht widersprechen dürften. Daher obliege es nicht nur den beiden Regionalexekutiven, die nationalen Rechtsnormen im Einzelfall anzuwenden; auch seien die jeweiligen Regionalräte und ihre Exekutiven dafür zuständig, nationale Rechtsnormen vorab auf allgemeine Weise näher auszuarbeiten, und zwar durch Dekrets bzw. Beschlüsse. Diese These werde — der Flämischen Exekutive zufolge — in der parlamentarischen Vorbereitung von Artikel 6, § 1, IX, des Sondergesetzes bestätigt. Der königliche Erlass Nr. 474, abgeändert durch den königlichen Erlass Nr. 511, teile aber — nach Ansicht der Flämischen Exekutive — in mehreren Bestimmungen den verschiedenen nationalen Behörden reglementarische und individuelle Durchführungsaufgaben zu, wodurch der einschlägigen Zuständigkeit der regionalen Institutionen Abbruch getan werde.

4.A.1.2. Die Flämische Exekutive behauptet weiter, dass der königliche Erlass Nr. 474, abgeändert durch den königlichen Erlass Nr. 511, eindeutig eine Massnahme bezüglich des Einsatzes von Arbeitslosen im Rahmen der Beschäftigung durch nachgeordnete Behörden im Sinne von Artikel 6, § 1, IX, 2^o, a, des Sondergesetzes sei. Dies werde vom Minister für Beschäftigung und Arbeit implizit anerkannt, der in ausdrücklicher Anwendung von Artikel 6, § 4, 3^o, des Sondergesetzes die Regionalexekutiven am Zustandekommen der mit dem königlichen Erlass Nr. 474 durchgeführten Massnahme beteiligt habe.

Zur Begründung dieser These prüft die Exekutive die Bestandteile der in diesem Artikel bezeichneten Massnahmen am materiellen Inhalt des durch den königlichen Erlass Nr. 474 eingeführten Systems; aus dieser Prüfung zieht die Flämische Exekutive folgende Schlüsse :

1. Der königliche Erlass Nr. 474 sei ein Verordnungserlass oder lege Normen fest und stelle daher eine « Massnahme » der nationalen Obrigkeit dar.

2. Der königliche Erlass Nr. 474 betreffe den « Einsatz » von Arbeitslosen, obwohl nicht unmittelbar Arbeitnehmer angestellt würden; die anderen zugesicherte Gewährung von Prämien oder sonstige Vorteilen unter der Bedingung, dass sie Arbeitnehmer anstellen würden, sei mindestens eine Massnahme zur Förderung dieser Anstellungen und somit genauso sehr eine Massnahme bezüglich des Einsatzes. Nach Ansicht der Flämischen Exekutive seien mit den in Artikel 6, § 1, IX, 2^o, des Sondergesetzes genannten « Einsatzmassnahmen » notwendigerweise auch « Massnahmen zur Förderung der Anstellungen » gemeint.

3. Dass der königliche Erlass Nr. 474 den Einsatz von « Arbeitslosen » betreffe, gehe — der Flämische Exekutive zufolge — eindeutig aus den durch Artikel 5, § 1, des Erlasses auferlegten Bedingungen « *ratione personae* » hervor.

4. Alle in Artikel 1 des königlichen Erlasses Nr. 474 bezeichneten « Ortsbehörden » seien « nachgeordnete Behörden » im Sinne von Artikel 6, § 1, IX, 2^o, a, des Sondergesetzes.

4.A.1.3. Schliesslich weist die Flämische Exekutive auf die Analogie zwischen diesem System und jenem System, das seinerzeit durch den königlichen Erlass Nr. 123 vom 30. Dezember 1982 « bezüglich der Anstellung von Arbeitslosen für bestimmte Projekte der Wirtschaftsexpansion zugunsten der kleinen und mittleren Unternehmen » eingeführt worden sei, hin. Nach der Bezugnahme auf den Bericht an den König sowie auf die Stellungnahme des Staatsrats zum königlichen Erlass Nr. 123 behauptet die Flämische Exekutive, dass « *mutatis mutandis* » das System der subventionierten Kontraktuellen, das ausschliesslich « die Gewährung einer Prämie an Ortsbehörden, die Arbeitslose anstellen », zum Gegenstand habe, sich eben deshalb selbstverständlich auf den Einsatz von Arbeitslosen im Sinne von Artikel 6, § 1, IX, 2^o, a, des Sondergesetzes beziehe.

4.A.1.4. Was ihr Gesuch an den Hof « an zweiter untergeordneter Stelle » und « an äusserst untergeordneter Stelle » betrifft, weist die Flämische Exekutive darauf hin, dass sich die örtliche Wirkung von Artikel 4, 3^o, des Gesetzes vom 30. März 1987 und Artikel 9, 1^o, des Gesetzes vom 30. Juli 1987 nicht auf den Verwaltungsbezirk Brüssel-Hauptstadt beschränke, genausowenig wie die örtliche Anwendung des königlichen Erlasses Nr. 474, abgeändert durch den königlichen Erlass Nr. 511. Ausserdem sei der Flämischen Exekutive zufolge der Wortlaut dieser Erlasse derart weit abgefasst, dass ihre Bestimmungen zwangsläufig auf alle Ortsbehörden des Landes und nicht nur auf jene der neunzehn Brüsseler Gemeinden anzuwenden seien. Der Hof solle deshalb die beantragte Nichtigerklärung aussprechen, insofern der Anwendungsbereich der angefochtenen Bestimmungen die Gemeinden, die Gemeindevereinigungen, die öffentlichen Sozialhilfezentren, die Vereinigungen öffentlicher Sozialhilfezentren und die interkommunalen Sozialhilfezentren der Flämischen sowie der Wallonischen Region umfasse, oder wenigstens für Recht erkennen, dass die angefochtenen Bestimmungen nur innerhalb des Verwaltungsbezirks Brüssel-Hauptstadt Gesetzeskraft besäßen.

4.A.2.1. Der Ministerrat ist der Ansicht, dass die Tragweite des Klagegrunds beschränkt sei. Obwohl der Klagegrund hauptsächlich die Nichtigerklärung der entsprechenden Artikel der Bekräftigungsgesetze bezwecke, beschränke er sich darauf, nur einige Bestimmungen des königlichen Erlasses Nr. 474, abgeändert durch den königlichen Erlass Nr. 511, durch den dem König und seinen Ministern Durchführungsbefugnisse zuerkannt würden, zu bemängeln. Der Klagegrund könne somit nur zur teilweisen Nichtigerklärung Anlass geben.

4.A.2.2. Der Ministerrat behauptet, der Klagegrund sei unbegründet, weil der Gegenstand der angefochtenen Erlasse nicht die Regelung des Einsatzes von Arbeitslosen in Ortsbehörden sei, sondern ausschliesslich die Einführung eines Systems staatlich subventionierter Kontraktueller, für deren Anstellung diesen Behörden eine Prämie gewährt werde. Der Gegenstand dieser Erlasse beschränke sich also auf das Verhältnis zwischen Zentralstaat und Ortsbehörde und impliziere keineswegs eine Vermittlungsrolle im Verhältnis zwischen Ortsverwaltung und Arbeitslosen, was doch zum Wesen der Anstellung gehöre. Der Ministerrat ist der Meinung, dass die beiden Erlasse nur zum Ziel hätten, das System des gemeinen Rechts, so wie es im königlichen Erlass Nr. 5 vom 18. April 1987 festgelegt sei, für dasjenige, was die Subventionierung gewisser Kontraktueller betreffe, teilweise abzuändern. Der königliche Erlass Nr. 474, abgeändert durch den königlichen Erlass Nr. 511, passe — dem Ministerrat zufolge — in den Rahmen einer nationalen Politik der Arbeitslosigkeitsbekämpfung und sei nur darauf gerichtet, die früheren Systeme (eingesetzte Arbeitslose, zeitweiliger Sonderkader, dritter Arbeitskreis) zu verbessern.

Der Ministerrat ist ferner der Meinung, aus dem Vergleich der angefochtenen Bestimmungen mit dem Wortlaut von Artikel 6, § 1, IX, 2^o, des Sondergesetzes gehe hervor, dass sich die durch die Erlasse dem König und den Ministern zuerkannten Durchführungskompetenzen nicht auf Massnahmen bezögen, die die nationale Obrigkeit hinsichtlich des Einsatzes von Arbeitslosen im Rahmen der Beschäftigung durch die Region, die nachgeordneten Behörden und die natürlichen und juristischen Personen treffe; die angefochtenen Bestimmungen des königlichen Erlasses Nr. 474 enthielten lediglich Durchführungsmassnahmen bezüglich des Grundsatzes und der Gewährungsmodalitäten einer Prämie, die von der nationalen Obrigkeit an subventionierte Kontraktuelle anstellende Ortsbehörden bezahlt werde, während der königliche Erlass Nr. 511 nur Massnahmen enthalte, die dafür bestimmt seien, entweder die Art der den Ortsbehörden gewährten Prämie näher festzulegen, oder ein eigenes Jahresurlaubssystem für die subventionierten Kontraktuellen einzuführen.

4.A.2.3. Angesichts der Zuständigkeit der Regionen in bezug auf die Beschäftigungspolitik behauptet der Ministerrat, dass Artikel 6, § 1, IX, 2^o, a, des Sondergesetzes die einschlägige Regionalkompetenz auf zweierlei Art beschränke.

Einerseits sei diese Zuständigkeit, was ihren Gegenstand betreffe, auf den Einsatz von Arbeitslosen beschränkt. Anders als die Flämische Exekutive, die den Begriff des « Einsatzes » in sehr weitem Sinne auslege, indem sie alle Massnahmen zur Förderung der Beschäftigung darin unterbringe, ist der Ministerrat der Ansicht, dass dieser Begriff im üblichen und engeren Sinne zu verstehen sei; « Einsatz » bedeute also die darauf gerichtete Vermittlung, den « Arbeitgebern » in diesem Fall den Ortsbehörden — bei der Suche nach Arbeitskräften und den « Arbeitnehmern » — in diesem Fall den Arbeitslosen — bei der Suche nach Arbeit beizustehen.

In Beantwortung des von der Flämischen Exekutive vertretenen Standpunktes, diese Definition entspreche nicht der Angelegenheit « Einsatz von Arbeitslosen » im Sinne der Ziffer 2^o des Artikels 6, § 1, IX, sondern vielmehr derjenigen der « Arbeitsvermittlung » im Sinne der Ziffer 1^o desselben Artikels, weist der Ministerrat auf den Formulierungsunterschied zwischen der niederländischen und der französischen Fassung von beiden Termini im Sondergesetz; er ist der Ansicht, dass daraus hervorgehe, dass im niederländischen Wortlaut mit dem Ausdruck « bemiddeling » (Vermittlung) der gleiche Begriff gemeint sei als das, was unter « plaatsing » (Einsatz) zu verstehen sei, weil beide Begriffe durch « placement » übersetzt worden seien. Daraus ergebe sich — dem Ministerrat zufolge —, dass der Begriff « Einsatz von Arbeitslosen » eigentlich eine Abart des Begriffs « Arbeitsvermittlung » sei, so dass die vom ihm vorgeschlagene Definition von « Einsatz » sowohl auf Ziffer 1^o als auf Ziffer 2^o des Artikels 6, § 1, IX, des Sondergesetzes anwendbar sei.

Andererseits sei — nach Ansicht des Ministerrats — die Regionalkompetenz in bezug auf die Beschäftigungspolitik in ihren Mitteln beschränkt. Es handele sich nämlich um eine Kompetenz zur Durchführung der von der nationalen Obrigkeit getroffenen Massnahmen: Diese Durchführungskompetenz unterscheide sich von der Normgebungskompetenz, die durch Ziffer 1^o des Artikels 6, § 1, IX, des Sondergesetzes den Regionen zugewiesen werde. In diesem Zusammenhang beruft sich der Ministerrat auf das Urteil des Hofes vom 25. Februar 1986 in der Rechtsache mit Geschäftsverzeichnisnummer 12.

4.A.2.4. Bezüglich der von der Flämischen Exekutive behaupteten Analogie zum königlichen Erlass nr. 123 vom 30. Dezember 1982 meint der Ministerrat, daraus könne nur abgeleitet werden, dass die normativen Bestimmungen in bezug auf die finanzielle Intervention des Staates zur Normgebungskompetenz des nationalen Gesetzgebers und zur Durchführungskompetenz des Königs gehöre. Die Durchführung der angefochtenen Erlasse, die einen ähnlichen Gegenstand hätten, gehöre aus demselben Grund zur Zuständigkeit des Königs und der dazu bezeichneten Minister.

4.A.2.5. Schliesslich bittet der Ministerrat den Hof, und sei es an untergeordneter Stelle, für Recht zu erkennen, dass die angefochtenen Akte im Falle einer eventuellen Nichtigerklärung ihre Geltung für den Verwaltungsbezirk Brüssel-Hauptstadt beibehalten würden.

4.A.2.6. Subsidiär meint der Ministerrat, dass in dem Falle, dass der Hof die Klagen für begründet erachten sollte, die Folgen der Nichtigerklärung im Wege der Allgemeinverfügung beschränkt werden müssten, und zwar in Anwendung von Artikel 6 Absatz 2 des organisierenden Gesetzes vom 28. Juni 1983 sowie von Artikel 1 des Gesetzes vom 10. Mai 1985. Der Ministerrat begründet dieses Gesuch dadurch, dass er darauf hinweist, dass einerseits im Laufe des Jahres 1987 bereits 11 Millionen Franken an Subventionen geleistet worden seien und andererseits in Ausführung des durch den königlichen Erlass nr. 474 — abgeändert durch den königlichen Erlass Nr. 511 — eingeführten Systems von den Ortsbehörden zahlreiche Arbeitsverträge abgeschlossen worden seien. Diese Behörden müssten sich — so der Ministerrat — mit grossen finanziellen Schwierigkeiten auseinandersetzen, wenn das Subventionssystem ausfallen würde.

4.A.3.1. Die Wallonische Regionalexekutive untersucht die Tragweite der Kompetenz, die durch Artikel 6, § 1, IX, 2^o, a, des Sondergesetzes den Regionalorganen zugewiesen wird. So wie die Flämische Exekutive ist sie der Ansicht, die Durchführungskompetenz der Regionalorganen im Bereich des Einsatzes von Arbeitslosen dürfe nicht auf die blosse Zuständigkeit zur Anwendung einer nationalen Norm von Fall zu Fall beschränkt werden; Artikel 107^{quater} der Verfassung räume den Regionalorganen nämlich eine Regelungskompetenz ein, was die Zuständigkeit für das Erlassen von Regeln mit allgemeiner Tragweite impliziere. Die Exekutive vertritt die Auffassung, die Zuständigkeit des nationalen Gesetzgebers in bezug auf den Einsatz von Arbeitslosen laufe darauf hinaus, einen allgemeinen Rahmen zu bestimmen, innerhalb dessen die Regionen Durchführungsmassnahmen treffen können.

Ferner behauptet die Wallonische Regionalexekutive, dass eine Reihe von Bestimmungen des königlichen Erlasses Nr. 474, abgeändert durch den königlichen Erlass Nr. 511, über die « Rahmen »-Kompetenz der nationalen Obrigkeit hinausgehe und in den Bereich der Durchführungskompetenz der Regionen eingreife. Nicht sosehr — wie die Flämische Exekutive behaupte — die Zuteilung gewisser Aufgaben an nationale Behörden, sondern vielmehr das blosse Regeln dieser Angelegenheiten — auf welche Art auch immer — stelle die Zuständigkeitsüberschreitung dar.

4.A.3.2. Die Wallonische Regionalexekutive behauptet weiter, der Gegenstand des königlichen Erlasses nr. 474, abgeändert durch den königlichen Erlass nr. 511, bestehe darin, ein vollständiges System der Beschäftigung von Arbeitslosen zu organisieren, und sich nicht — wie der Ministerrat meint — auf die blosse Gewährung einer Prämie an Arbeitslose anstellende Ortsbehörden beschränke. Die Exekutive ist nämlich der Ansicht, dass nicht nur die angestellten Arbeitslosen eine Reihe von durch Artikel 5 des königlichen Erlasses Nr. 474 festgelegten Bedingungen erfüllen müssten, sondern die Bedingungen der PrämienGewährung so detailliert seien, dass sie nicht für bestehende Situationen gelten könnten; vielmehr werde ein echtes System zur Schaffung einer neuen Art von Arbeitsplätzen eingeführt.

Der Begriff « Einsatz von Arbeitslosen » werde — der Wallonischen Regionalexekutive zufolge — vom Ministerrat zu einschränkend ausgelegt. Ein derartiger Einsatz beschränke sich nicht auf eine rein formelle Vermittlerrolle; er habe vielmehr eine weiterreichende Bedeutung. Der Einsatz von Arbeitslosen « im institutionellen Sinne » sei nicht mit dem Einsatz « an Ort und Stelle » zu verwechseln.

4.A33. Zum Schluss behauptet die Wallonische Regionalexekutive, dass die angefochtenen Erlasse keineswegs ihren Anwendungsbereich bestimmen und deshalb landesweite Geltung haben müssten. Im Gegensatz zu dem, was die Flämische Exekutive « an äusserst untergeordneter Stelle » beantrage, stehe es dem Hof nicht zu, für Recht zu erkennen, dass die angefochtenen Bestimmungen nur ausserhalb bestimmter Grenzen Gesetzeskraft hätten. Der Hof müsse sich, so die Wallonische Regionalexekutive, darauf beschränken, die Nichtigkeit auszusprechen oder nicht.

4.B1. Artikel 6, § 1, IX, des Sondergesetzes vom 8. August 1980 bestimmt :
« Die Angelegenheiten im Sinne von Artikel 107 *quater* der Verfassung sind :

...

IX. Was die Beschäftigungspolitik betrifft :

1° Die Arbeitsvermittlung und die damit verbundenen Beihilfen;

2° In Ausführung der von der nationalen Obrigkeit festgelegten Massnahmen :

a) Der Einsatz von Arbeitslosen im Rahmen der Beschäftigung durch die Region, die nachgeordneten Behörden und die natürlichen und juristischen Personen;

b) Der Einsatz von Arbeitslosen, die zeitweise und ausserhalb des Kadern mit Tätigkeiten allgemeinen Interesses beschäftigt werden;

3° Die Anwendung der Rechtsnormen bezüglich der Beschäftigung ausländischer Arbeitskräfte ».

Der königliche Erlass Nr. 474 zur Schaffung eines Systems staatlich subventionierter Kontraktueller in gewissen Ortsbehörden, abgeändert und ergänzt durch den königlichen Erlass Nr. 511 führt einen Mechanismus für den « Einsatz von Arbeitslosen » im Sinne von Artikel 6, § 1, IX, 2° des Sondergesetzes vom 8. August 1980 ein.

Im Unterschied zur Arbeitsvermittlung beschränkt sich der Einsatz von Arbeitslosen auf jene Personen, die die Eigenschaft eines Arbeitslosen oder ein gleichzustellendes Statut haben.

Der Gegenstand der Sondervollmächtererlasse Nrn. 474 und 511 gehört folglich zu 2° a des vorgenannten Artikels, der einerseits die Regionen für den Einsatz von Arbeitslosen im Rahmen der Beschäftigung u.a. durch nachgeordnete Behörden zuständig macht und andererseits der nationalen Obrigkeit die Zuständigkeit vorbehält, in bezug auf die Beschäftigungspolitik vorher Massnahmen zum Abbau der Arbeitslosigkeit zu ergreifen.

Die Behauptung, der Gegenstand des königlichen Erlasses bestehe lediglich darin, Ortsbehörden eine Prämie zu gewähren, um diese dazu zu bewegen, Arbeitslose einzustellen, liefert keinen ausreichenden Beweis dafür, dass es nicht um den « Einsatz von Arbeitslosen » ginge.

Im übrigen ist das System subventionierter Kontraktueller darauf gerichtet, zu Gunsten gewisser Ortsbehörden die Systeme der « eingesetzten Arbeitslosen, des « zeitweiligen Sonderkadern » und des « dritten Arbeitskreises » durch ein einziges Statut zu ersetzen, ein verbessertes im Vergleich zu den genannten Statuten, die unangefochten zum Begriff « Einsatz von Arbeitslosen » gehören.

4.B2. Gemäss Artikel 6, § 4, 3°, des Sondergesetzes müssen die Exekutiven an den Massnahmen im Hinblick auf den Einsatz von Arbeitslosen, das heisst also an der Ausübung der nationalen Kompetenz beteiligt werden.

4.B3. Aus der Verbindung der vorher angeführten bzw. bezeichneten Texte geht hervor, dass angesichts der Angelegenheit « Einsatz von Arbeitslosen » eine Zuständigkeitsverteilung zustande gebracht worden ist, und zwar zwischen der nationalen Obrigkeit, die die für den Einsatz geltenden Massnahmen festlegt, und der regionalen Obrigkeit, die ebenfalls über eine eigene Kompetenz verfügt, welche jedoch anderweitig festgelegten Massnahmen unterliegt, an denen die Exekutiven gleichwohl beteiligt werden müssen.

4.B4. Der Umfang der bei den Regionen ressortierenden Angelegenheit « Einsatz von Arbeitslosen » ist also dadurch beschränkt, dass ihre Zuständigkeit nur im Rahmen jener Massnahmen ausgeübt werden kann, die die nationale Obrigkeit im Bereich der auf den Einsatz von Arbeitslosen gerichteten Beschäftigungspolitik festgelegt hat; dies ist die Tragweite des Begriffes « in Ausführung von ... ».

4.B5. Im Gegensatz zur Argumentierung der Flämischen Exekutive ist die Tragweite des vom Sondergesetzgeber verwendeten Ausdrucks « in Ausführung von ... » nicht mit der Anwendung von Artikel 67 der Verfassung zu verwechseln.

Dieser besagt : « (Der König) verkündet die für die Durchführung der Gesetze erforderlichen Verordnungen und Erlasse, ohne je die Gesetze selbst einstweilig aufheben oder Befreiung von deren Anwendung gewähren zu dürfen ». Handeln kann die nationale Obrigkeit beim Festlegen der von ihr für notwendig erachteten Massnahmen zum Abbau der Arbeitslosigkeit — was das Wesentliche ihrer Kompetenz ausmacht — also nicht nur über ihr Legislativ-, sondern auch über ihr Exekutivorgan, einschliesslich der von ihr abhängigen Verwaltungsdienste, ohne dass sie insofern dadurch in den den Regionen zugewiesenen Kompetenzbereich eingreift.

Ebenso wäre es in Anbetracht der Autonomie der Regionen undenkbar, dass ein auf nationaler Ebene festgelegter Sondervollmächtererlass Aufgaben hinsichtlich der Durchführung von auf nationaler Ebene festzulegenden Massnahmen der Region übertragen würde, die ihre Kompetenz unmittelbar dem Sondergesetz entnimmt, und zwar unter Vorbehalt der Verwirklichung von Artikel 6, § 4, 3°.

4.B6. Ohne in dieser Angelegenheit entscheiden zu müssen, welche Zuständigkeit die einzelnen Regionalorgane haben, die bei der Ausübung der den Regionen zugewiesenen Zuständigkeit intervenieren können, betont der Hof, dass die nationale Zuständigkeit, « Massnahmen festzulegen », normativ ist.

Die nationale Obrigkeit kann keine Massnahmen festlegen, die der Region die Möglichkeit entziehen, vorkommendenfalls Regeln in Ausführung der bezeichneten Massnahmen festzulegen und die individuelle Anwendung dieser Massnahmen zu gewährleisten.

4.B7. Anhand der vorstehenden Betrachtungen, die den Unterschied zwischen beiden Kompetenzen zu verdeutlichen bezwecken, analysiert der Hof im nachstehenden den Wortlaut des königlichen Erlasses Nr. 474 in der durch den königlichen Erlass Nr. 511 abgeänderten Fassung, um zu untersuchen, ob — und bejahendenfalls, inwieweit — die nationale Obrigkeit bei der « Festlegung von Massnahmen » ihre Zuständigkeit überschritten hat.

Vorher muss daran erinnert werden, dass die klagende Partei die Bestimmungen der königlichen Erlasse in deren Gesamtheit ins Verfahren einbringt, zum anderen aber einen Klagegrund im Hinblick auf die Nichtigerklärung von nur einigen Bestimmungen vorbringt, und zwar :

Artikel 1, Absatz 2;

Artikel 3, Absatz 1 und 4;

Artikel 4 (in der durch Artikel 1 des königlichen Erlasses Nr. 511 abgeänderten Fassung), § 2 und § 3, zweiter Satz;

Artikel 5, § 2, letzter Absatz;
 Artikel 8, Absatz 2, in der durch Artikel 3 des königlichen Erlasses Nr. 511 abgeänderten Fassung;
 Artikel 9, 1^o;
 Artikel 11;
 Artikel 13 und der identische Artikel 5 des königlichen Erlasses Nr. 511.

4.B.8.a. Artikel 1 Absatz 1 umschreibt den Anwendungsbereich des Erlasses und enthält keine Verletzung der Kompetenzzuweisungsvorschriften.

Abatz 2, der sich ebenfalls auf den Anwendungsbereich bezieht, enthält keine Durchführungsaufgabe, die kraft Artikel 6, § 1, IX, 2^o, a, den Regionen obliegen würde; er verletzt genausowenig die Kompetenzzuweisungsvorschriften.

4.B.8.b. Artikel 1 bestimmt den Grundsatz der Gewährung einer Prämie durch den Staat an Ortsbehörden, die subventionierte Kontraktuelle mit Arbeitsvertrag anstellen.

Diese Bestimmung fällt in die Normativkompetenz des nationalen Gesetzgebers in dieser Angelegenheit.

4.B.8.c. Artikel 3 beauftragt einerseits das Landesamt für Arbeitsbeschaffung mit der Zahlung einer Prämie an das Landesamt für Sozialversicherung der Provinzial- und Ortsbehörden und bestimmt andererseits, dass die Bezugsgrundlage für die PrämienGewährung in einer Vereinbarung zwischen dem Minister für Beschäftigung und Arbeit und den Ortsbehörden festzulegen ist.

Die nationale Obrigkeit, die die diesbezüglichen Massnahmen festzulegen vermag, kann einer ihr unterstehenden öffentlichen Einrichtung eine Durchführungsaufgabe zuteilen. Die Zahlung einer Prämie — Massnahme, durch welche die nationale Obrigkeit die Beschäftigung von Arbeitslosen fördern will — durch eine nationale Einrichtung an eine andere nationale Einrichtung kann nicht als in der Regionalkompetenz liegende Angelegenheit betrachtet werden.

Durch das Vorschreiben des Abschlusses einer Vereinbarung zwischen der Behörde, die im Rahmen eines Programms zur Bekämpfung der Arbeitslosigkeit die Prämie gewährt, und der nachgeordneten Behörde, die die Prämie einnimmt, überschreitet Artikel 3 an sich nicht die Zuständigkeit der nationalen Obrigkeit.

Abatz 4 von Artikel 3 beauftragt den König jedoch mit der Festlegung des Vereinbarungsmusters und der Prämienzahlungsmodalitäten.

So wie Artikel 3 aufgesetzt ist, beteiligt er die regionale Obrigkeit nicht am Abschluss der Vereinbarung und behält der regionalen Obrigkeit genausowenig eine Rolle bei der Durchführung der zu treffenden Vereinbarung vor. So erlaubt Artikel 4 Absatz 4 dem König, ein Vereinbarungsmuster und Durchführungsmodalitäten zu bestimmen, wobei die Durchführung der Einsatzmassnahmen bis ins kleinste Detail geregelt wird, so dass diese Massnahmen völlig ohne jegliche Intervention der Region durchgeführt werden können.

Artikel 3 ist mit dem Fehler der Zuständigkeitsüberschreitung behaftet.

4.B.8.d. Indem Artikel 4 allgemeine Bedingungen für die Gewährung einer Prämie bestimmt (§ 1) und die Kriterien und Modalitäten der PrämienGewährung festlegt (§ 2) — auch wenn letztere Aufgabe der vollziehenden Gewalt zugewiesen worden ist — ist die nationale Obrigkeit innerhalb ihrer Zuständigkeit, « Massnahmen festzulegen ». Das gleiche gilt für die Festsetzung des Prämienbetrags (§ 3). All diese Akte gehören zum normativen Rahmen, den die nationale Obrigkeit im Bereich der Bekämpfung der Arbeitslosigkeit schaffen kann. Der Umstand, dass die Prämienzahlung nur im Verhältnis zur Dauer des Arbeitsvertrags erfolgen kann, ist Teil der vorgeannten « Massnahme ». Darin soll man nicht die Festlegung einer Zahlungsmodalität sehen.

4.B.8.e. Das Vorschreiben von Bedingungen « *ratione personae* » in Artikel 5, § 1 beeinträchtigt nicht die Durchführungskompetenz der Regionen und ist Teil der Festlegung von Massnahmen zur Arbeitslosigkeitsbekämpfung, für welche die nationale Obrigkeit zuständig ist. Wenn die nationale Obrigkeit diesbezüglich Bedingungen « *ratione personae* » vorschreiben kann, ist sie ebenfalls dafür zuständig, den Anwendungsbereich auf andere Personalkategorien zu beschränken bzw. zu erweitern (§ 2 letzter Absatz).

4.B.8.f. Indem sie in Artikel 6, abgeändert durch Artikel 2 des königlichen Erlasses Nr. 511, das Verhältnis zwischen dem subventionierten Kontraktuellen und dessen Arbeitgeber regelt und ein Finanzstatut festlegt, bleibt die nationale Obrigkeit im Rahmen der Massnahmen, die sie festlegen darf.

4.B.8.g. Artikel 7 enthält eine Massnahme zur Förderung des Abbaus der Arbeitslosigkeit und greift nicht in den Bereich der Regionalkompetenz ein.

4.B.8.h. Artikel 8, ersetzt durch Artikel 3 des königlichen Erlasses Nr. 511, enthält die Urlaubsregelung der subventionierten Kontraktuellen, die mit zum Verwaltungs- und Finanzstatut der Beteiligten gehört.

4.B.8.i. Die durch Artikel 9 — insbesondere 1^o — vorgenommenen Abänderungen berühren inhaltlich nicht die Bestimmungen des abgeänderten Artikels; sie sind redaktioneller Art.

4.B.8.j. Artikel 10 verletzt keine Kompetenzzuweisungsvorschrift, da er nur die Verwendung der Erträge aus den Lohnmässigungsbeiträgen regelt.

4.B.8.k. Indem in Artikel 11 ein Landesamt damit beauftragt wird, die Zahlung und Rückforderung von durch den Staat gewährten Prämien zu überwachen, stellt dieser Artikel keine Durchführungsmassnahme im Sinne von Artikel 6, § 1, IX, 2^o des Sondergesetzes dar.

4.B.8.l. Artikel 12 legt den Tag des Inkrafttretens des königlichen Erlasses Nr. 474 fest und enthält keine Verletzung der Zuständigkeitszuweisungsvorschriften.

4.B.8.m. Wie es bei allen Gesetzen und Sondervollmächtererlassen der Fall ist, wird in Artikel 13 die Durchführung der national getroffenen Massnahmen auch hier nationalen Behörden aufgetragen. Dieser Auftrag darf nicht als Aneignung der Regionalkompetenz zum Regeln des Einsatzes von Arbeitslosen verstanden werden.

4.B.9. Bezüglich der Klage der Flämischen Exekutive « an zweiter untergeordneter Stelle » und « an äusserst untergeordneter Stelle » stellt der Hof einerseits fest, dass die nationale Obrigkeit hinsichtlich der Beschäftigungspolitik im Verwaltungsbezirk Brüssel-Hauptstadt allein zuständig geblieben ist, und andererseits, dass die angefochtenen Bestimmungen derart weit formuliert sind, dass sie zwangsläufig auf alle Ortsbehörden des Landes Anwendung finden müssen, so dass es angebracht ist, die Nichtigerklärung auf die Flämische sowie auf die Wallonische Region zu beschränken.

4.B.10. In Ausführung der dem Hof zur Prüfung vorgelegten Normen sind zwischen dem Minister für Beschäftigung und Arbeit einerseits und zahlreichen Ortsbehörden andererseits Vereinbarungen im Sinne von Artikel 3 des königlichen Erlasses Nr. 474 getroffen worden, wobei durch Arbeitsverträge eine beträchtliche Anzahl von Arbeitslosen bei diesen Ortsbehörden eingesetzt werden konnte.

Die teilweise Nichtigerklärung von Artikel 3 könnte die Rechtsgültigkeit der zustande gekommenen Vereinbarungen und demzufolge der zu deren Durchführung getroffenen Massnahmen beeinträchtigen.

Im Hinblick auf die Rechtssicherheit, mit dem Ziel, die Rechtsstellung der die für diese Massnahmen in Betracht kommenden subventionierten Kontraktuellen zu sichern, ist im Wege der Allgemeinverfügung die Rückwirkung der teilweisen Nichtigerklärung von Artikel 3 zu beschränken, und zwar in Anwendung von Artikel 6, § 2 des organisierenden Gesetzes sowie von Artikel 1 des Gesetzes vom 10. Mai 1985 bezüglich der Folgen der vom Schiedsgerichtshof verkündeten Nichtigerklärungsurteile.

Die endgültige Aufrechterhaltung der Folgen der für nichtig erklärten Bestimmung angesichts aller Vereinbarungen, die vor dem Tag der Veröffentlichung dieses Urteils auf Grund der angefochtenen Rechtsnormen zustande gekommen sind, wird unter anderem zur Folge haben, dass die Vereinbarungen weiterhin einen rechtsgültigen Titel für die Auszahlung der für die Ortsbehörden bestimmten Prämien sowie für die in den angefochtenen Erlassen zu Gunsten der subventionierten Kontraktuellen festgestellten Rechte darstellen.

Aus diesen Gründen :

Der Hof,

1. erklärt Artikel 4, 3^o des Gesetzes vom 30. März 1987 « zur Bekräftigung der königlichen Erlasse, festgelegt in Ausführung von Artikel 1 des Gesetzes vom 26. März 1986 zur Gewährung bestimmter Sondervollmachten an den König », soweit diese Bestimmung Artikel 3 Absatz 4 des königlichen Erlasses Nr. 474 vom 28. Oktober 1986 « zur Schaffung eines Systems staatlich subventionierter Kontraktueller in gewissen Ortsbehörden » bekräftigt, sowie besagten Artikel 3 Absatz 4 des vorgenannten königlichen Erlasses Nr. 474, soweit diese Bestimmungen für die Flämische Region und für die Wallonische Region gelten, für nichtig;

2. weist die Klagen im übrigen zurück;

3. erhält die Folgen der also für nichtig erklärten Bestimmungen angesichts aller vor dem Tag der Veröffentlichung dieses Urteils auf Grund der angefochtenen Normen zustande gekommenen Vereinbarungen aufrecht.

So verkündet in niederländischer, französischer und deutscher Sprache, gemäss Artikel 55 des organisierenden Gesetzes vom 28. Juni 1983, in der öffentlichen Sitzung vom 8. Juni 1988.

Der Kanzler,
L. Potoms.

Der Vorsitzende,
J. Delva.

MINISTERIE VAN JUSTITIE

N. 88 — 1257

1 JULI 1988. — Koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 24 juni 1973 tot uitvoering van sommige bepalingen van de wet van 1 juli 1956 betreffende de verplichte aansprakelijkheidsverzekering inzake motorrijtuigen

BOUDEWIJN, Koning der Belgen,
Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Grøet.

Gelet op de wet van 1 juli 1956 betreffende de verplichte aansprakelijkheidsverzekering inzake motorrijtuigen, inzonderheid op de artikelen 2, § 2, en 3, tweede lid, gewijzigd bij de wet van 4 juli 1972;

Gelet op het koninklijk besluit van 24 juni 1973 tot uitvoering van sommige bepalingen van de wet van 1 juli 1956 betreffende de verplichte aansprakelijkheidsverzekering inzake motorrijtuigen, gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 26 september 1974, 10 januari 1975, 8 juli 1975 en 14 juli 1988;

Gelet op de wetten van op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, § 1, gewijzigd bij de wet van 9 september 1980;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid die het gevolg is van de zevende beschikking van de Commissie van de Europese Gemeenschappen van 18 mei 1988;

Overwegende dat ten aanzien van voertuigen die gewoonlijk in Griekenland zijn gestald en op het grondgebied van de overige Lid-Staten aan het verkeer deelnemen, alsmede ten aanzien van voertuigen die gewoonlijk in de overige Lid-Staten zijn gestald en op het grondgebied van Griekenland aan het verkeer deelnemen, de controle op de wettelijke aansprakelijkheidsverzekering met ingang van 1 juli 1988 wordt opgeheven;

MINISTERE DE LA JUSTICE

F. 88 — 1257

1er JUILLET 1988. — Arrêté royal modifiant l'arrêté royal du 24 juin 1973 portant exécution de certaines dispositions de la loi du 1er juillet 1956 relative à l'assurance obligatoire de la responsabilité civile en matière de véhicules automoteurs

BAUDOUIN, Roi des Belges,
A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 1^{er} juillet 1956 relative à l'assurance obligatoire de la responsabilité civile en matière de véhicules automoteurs, notamment les articles 2, § 2 et 3, alinéa 2, modifiés par la loi du 4 juillet 1972;

Vu l'arrêté royal du 24 juin 1973 portant exécution de certaines dispositions de la loi du 1^{er} juillet 1956 relative à l'assurance obligatoire de la responsabilité civile en matière de véhicules automoteurs, modifié par les arrêtés royaux des 26 septembre 1974, 10 janvier 1975, 8 juillet 1975 et 14 juillet 1988;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1^{er}, modifié par la loi du 9 août 1980;

Vu l'urgence qui résulte de la septième décision de la Commission des Communautés européennes du 18 mai 1988;

Considérant que le contrôle de l'assurance de la responsabilité civile est supprimé à compter du 1^{er} juillet 1988 pour les véhicules qui ont leur stationnement habituel en Grèce et qui entrent sur le territoire des autres Etats membres, et pour les véhicules qui ont leur stationnement habituel sur le territoire des autres Etats membres, et qui entrent sur le territoire de la Grèce;